Kodak

Scanner serie i800

Guida dell'utente

A-61169_it
N° parte 3E9708

Informazioni per la sicurezza e l'installazione per gli scanner *Kodak* serie i800

IMPORTANTE: *L'apparecchiatura deve essere installata da personale qualificato.*

AVVERTENZA: Voltaggio pericoloso. Prima dell'installazione scollegare l'alimentazione.

AVVERTENZA: Prima di sostituire una lampada, spegnere sempre lo scanner e lasciarlo raffreddare per almeno 10 minuti prima di procedere (vedere le etichette di seguito).

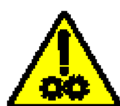


ATTENZIONE: Superficie molto calda, evitare il contatto

إحذر: سطح ساخن، تفادى الإحتكاك

POZOR: Horký povrch -- nedotýkat se

DIKKAT: Hareketli parçalar, dokunmayin



ATTENZIONE: Parti in movimento, evitare il contatto

إحذر: أجزاء متحركة، تفادى الإحتكاك

POZOR: Pohybující sečástie -- nedotýkat se

DIKKAT: Sicak yüzey, dokunmayin

Precauzioni per gli utenti

Gli utenti e il personale devono osservare tutte le precauzioni che si applicano generalmente durante l'uso di un'apparecchiatura. Tali precauzioni comprendono, ma non si limitano a, le seguenti:

- Non indossare indumenti larghi, camici slacciati e così via.
- Non portare gioielli che potrebbero impigliarsi, quali braccialetti, orecchini pendenti, lunghe collane e così via.
- I capelli dovrebbero essere mantenuti corti, se necessario utilizzare una retina o raccogliere i capelli lunghi in una crocchia.
- Rimuovere dalle prossimità della macchina qualsiasi oggetto che potrebbe restare impigliato.
- Concedersi delle interruzioni per mantenere vigile la mente.

I responsabili dovrebbero rivedere le procedure in conformità con queste precauzioni e inserirle come parte della descrizione del lavoro per l'utilizzo degli scanner *Kodak* serie i800 o di qualsiasi apparecchiatura meccanica.

Compatibilità elettromagnetica

Unione Europea

Questo è un prodotto di Classe A. In un ambiente domestico questo prodotto potrebbe causare interferenze in radiofrequenza, nel qual caso all'utente potrebbe essere richiesto di adottare contromisure.

Stati Uniti

Questa apparecchiatura è stata testata e dichiarata conforme alle limitazioni previste per le apparecchiature digitali di Classe A, in base a quanto stabilito dalla Parte 15 delle norme FCC. Tali limitazioni forniscono una ragionevole protezione contro eventuali interferenze dannose in caso di installazione in aree commerciali. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata o utilizzata in conformità alle specifiche istruzioni, può causare interferenze dannose alle radiocomunicazioni. L'installazione e il funzionamento di questa apparecchiatura in un'area residenziale può causare interferenze dannose. In questo caso, l'utente dovrà provvedere a correggere tali interferenze a proprie spese.

Taiwan

警告使用者：
這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，
可能會照造成射頻干擾，在這種情況下，使用者
會被要求採取某些適當的對策。

Giappone   Classe A

Questa apparecchiatura è di Classe A (Apparecchiatura informatica da utilizzare in aree commerciali e/o industriali) ed è conforme alle disposizioni del Voluntary Control Council for Interference by Information Technology Equipment che mirano alla prevenzione delle interferenze radio in aree commerciali e/o industriali.

Di conseguenza, se utilizzata in un'area residenziale o in sua prossimità, potrebbe provocare interferenze a ricevitori radio e TV, e così via.

Leggere le istruzioni relative all'uso corretto dell'apparecchiatura.

Repubblica della Cina   Classe A

声　明

此为 A 级产品，在生活环境中，该产品可能会造成无线电干扰。在这种情况下，可能需要用户对其干扰采取切实可行的措施。

Sommario

1 Introduzione

Questa Guida fornisce informazioni e procedure operative per gli scanner *Kodak* serie i800. Le informazioni contenute nella presente guida sono da ritenersi valide per tutti gli scanner della serie i800, salvo indicazione diversa.

Capitolo 1, Introduzione — fornisce informazioni generali sugli scanner serie i800, tra cui una descrizione del prodotto, le caratteristiche e i vantaggi, le specifiche, una panoramica dei componenti esterni e le precauzioni per gli utenti.

Capitolo 2, Uso dello scanner — fornisce informazioni sulle modalità di preparazione dei documenti per la scansione, di regolazione del vassoio elevatore e del vassoio di uscita, di accessione e spegnimento dello scanner e di scansione dei documenti.

Capitolo 3, Funzioni del pannello di controllo operatore — fornisce un elenco delle icone presenti sul pannello di controllo operatore e delle funzioni che è possibile eseguire con il pannello di controllo operatore.

Capitolo 4, Stampante per documenti e lettore di patch — fornisce le istruzioni per l'utilizzo della Document Printer 1 e del lettore di patch e per modificare la posizione di entrambi. Questo capitolo contiene inoltre le istruzioni relative alla sostituzione e alla pulizia della cartuccia dell'inchiostro.

Capitolo 5, Manutenzione — illustra le operazioni di manutenzione per lo scanner i800, tra cui le procedure di sostituzione del modulo di alimentazione e delle gomme, del rullo separatore e delle gomme, delle lampade di esposizione e delle guide immagini.

Capitolo 6, Risoluzione dei problemi/messaggi — fornisce un elenco dei messaggi, uno schema per la risoluzione dei problemi e le istruzioni per rimuovere un documento inceppato.

Descrizione del prodotto

Gli scanner *Kodak* serie i800 sono ideali per l'acquisizione di documenti in bianco e nero e/o a colori, documenti con sfondi e primi piani ombreggiati e insiemi di documenti misti. Questi scanner offrono una nuova interfaccia utente e tecnologie brevettate da Kodak, che consentono di ottenere immagini di alta qualità per ambienti di produzione.

Caratteristiche standard

Le seguenti caratteristiche sono dotazioni standard degli scanner *Kodak* serie i800.

- Output simultaneo di immagini a colori e bianco e nero (solo scanner i820 e i840)
- Gestione della carta SurePath con:
  - Elevatore QuickSet da 1.000 fogli che ritorna automaticamente al livello di batch impostato dall'utente.
  - Alimentatore automatico con alimentazione a fogli singoli e inserimento di batch di documenti. Capacità di impostare l'altezza dell'elevatore per batch di 25, 250, 500, 750 e 1000 documenti.
  - Rilevamento alimentazione multipla 3D basato su tecnologia a ultrasuoni per la massima affidabilità.
  - Alimentazione flessibile dei documenti, con allineamento al centro e laterale.
  - Vassoio di uscita regolabile per la gestione di documenti di varie dimensioni.
- Il CCD Tri-Color Plus fornisce immagini a colori e bianco e nero in un solo passaggio
- L'elaborazione a zone consente all'operatore di selezionare una sottosezione o zona fissa (solo scanner i820 e i840)
- Scansione PerfectPage, ora con iThresholding (a colori e bianco e nero)
- Funzione iThresholding incorporata, soglia adattiva (ATP), compressione immagine, eliminazione di imperfezioni, diffusione di errore e retinatura per la scansione bianco e nero
- Filtraggio elettronico del colore
- Color on-the-fly (Colore immediato)
- Tabelle dei colori personalizzate
- Disponibilità di un'ampia gamma di risoluzioni di output dell'immagine a colori e bitonali
- Modelli facilmente aggiornabili, direttamente nell'ambiente operativo, con tempi di inattività minimi
- Driver ISIS e TWAIN in dotazione
- Interfaccia operatore intuitiva, con solo sette pulsanti di controllo
- Facilità d'uso — materiale di consumo sostituibile in modo semplice
- Indicazioni luminose con avviso per la calibrazione
- Funzioni di diagnostica e design modulare semplificano l'assistenza e riducono i tempi di inattività
- Indirizzo immagine con supporto per lettore di patch
- Document Printer 1 per l'aggiunta di stringhe di stampa sui documenti acquisiti in pre-scansione

Configurazioni standard

Sono disponibili quattro modelli di scanner *Kodak* serie i800:

- **Scanner *Kodak* i810 (bianco e nero)** — è dotato di capacità di scansione bianco e nero con velocità di elaborazione massima di 120 pagine al minuto (ppm)
- **Scanner *Kodak* i840** — fornisce simultaneamente capacità di scansione a colori e bianco e nero con velocità di elaborazione massima di 120 ppm
- **Scanner *Kodak* i830 (bianco e nero)** — è dotato di capacità di scansione bianco e nero con velocità di elaborazione massima di 160 ppm
- **Scanner *Kodak* i840** — fornisce simultaneamente capacità di scansione a colori e bianco e nero con velocità di elaborazione massima di 160 ppm

Velocità di trasporto

Di seguito è riportata la velocità/capacità di trasporto minima e massima dello scanner:

Dimensione	Minimo	Massimo	Modalità operativa
Lunghezza	6,4 cm (2,5 pollici)	27,9 cm (11 pollici)	Alimentazione automatica
Lunghezza	27,9 cm (11 pollici)	43,2 cm (17 pollici)	Alimentazione automatica con estensioni
Lunghezza	43,2 cm (17 pollici)	76,1 cm (30 pollici)	Intervento dell'operatore
Larghezza	6,4 cm (2,5 pollici)	8,9 cm (3,5 pollici)	Intervento dell'operatore
Larghezza	8,9 cm (3,6 pollici)	30,5 cm (12 pollici)*	Alimentazione automatica

* Il trasporto dello scanner consente l'alimentazione di documenti con una larghezza di 30,5 cm (12 pollici), ma con un'area di scansione solo di 29,7 cm (11,7 pollici) di larghezza.

Velocità e risoluzioni

Di seguito sono riportate le velocità e le risoluzioni degli scanner serie i800:

Scanner	Elaborazione (ppm)	Velocità (ips)	Risoluzione bianco e nero (dpi)	Risoluzione colori (dpi)
i810	120 80 45	21 14 14	200 300, 240 400	N/D
i820	120 80 45*	21 14 14	200 300, 240 400	200, 150, 100 200, 150 200
i830	160 106 60	28 18,67 18,67	200 300, 240 400	N/D N/D N/D
i840	160 106 60*	28 18,67 18,67	200 300, 240 400	200, 150, 100 300*, 200, 150, 100 300, 200

* La velocità di elaborazione con queste impostazioni può variare in base alla configurazione del sistema.

Specifiche dello scanner

Di seguito sono riportate le dimensioni e lo spazio libero necessario per gli scanner *Kodak* serie i800:

Dimensioni

Altezza: 124 cm (49 pollici)

Larghezza: 66 cm (26 pollici)

Profondità: 127 cm (50 pollici)

Peso: 204 kg (450 libbre) incluso imballaggio
188 kg (414 libbre) senza imballaggio

Spazio libero

Nella tabella sottostante è indicato la spazio libero necessario per il funzionamento normale e la manutenzione degli scanner serie i800:

	Anteriore	Posteriore	Lato destro	Lato sinistro	Superiore
Funzionamento normale	N/D	10 cm 4 pollici	10 cm 4 pollici	10 cm 4 pollici	25 cm 10 pollici
Manutenzione	102 cm 40 pollici	10 cm 4 pollici	61 cm 24 pollici	10 cm 4 pollici	61 cm 24 pollici

Emissioni acustiche

- Posizione dell'operatore in modalità standby:
  – Livello di pressione acustica (L_A): 39,8 dB(A)
- Posizione dell'operatore in modalità operativa:
  – Livello di pressione acustica (L_A): 65,4 dB(A)
  – Valori di picco istantanei ≥130 dB(C): nessuno
- Livello di potenza acustica (L_{WA}):
  – Standby 56,4 dB(A)
  – A regime 72,0 dB(A)

NOTA: tutti i dati misurati secondo le specifiche DIN 45635, ANSI S12.10-1985 e ISO 7779 in una camera semi-anecoica.

Specifiche elettriche

100 -127 V, 6,5 A, 50/60 Hz

200 -240 V, 3,5 A, 50/60 Hz

Collegamento alla rete elettrica

Questo prodotto può essere utilizzato anche in Norvegia con impianti con messa a terra con impedenza (230 V di tensione fase-fase).

Specifiche ambientali

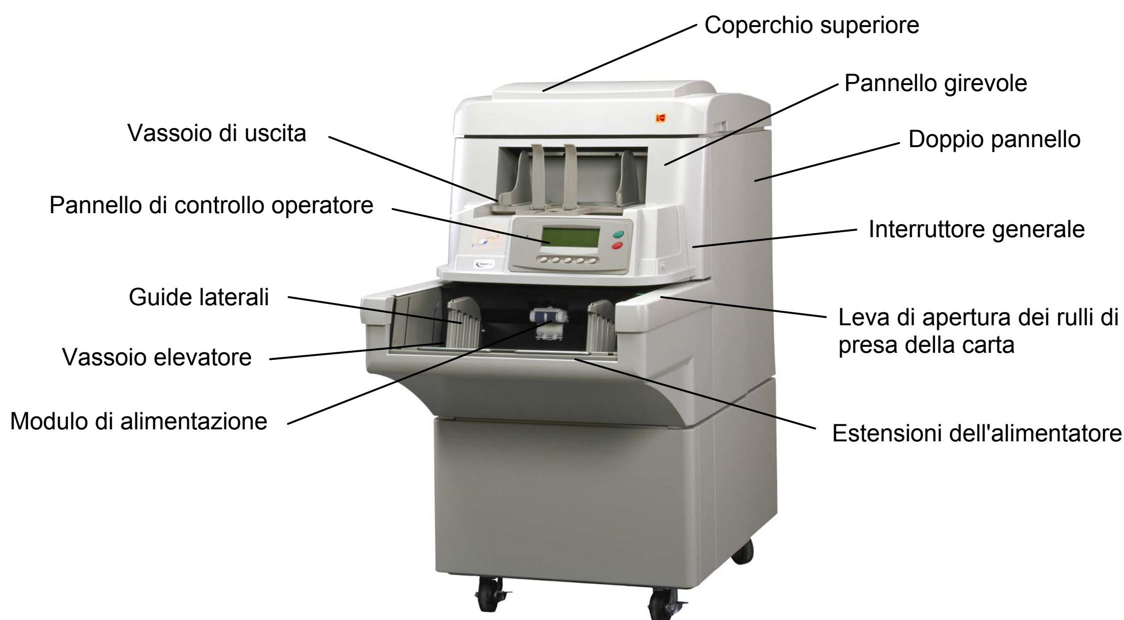
Temperatura: da 15 a 35°C (da 59 a 95°F)

Umidità: da 15 a 76% (bulbo secco)

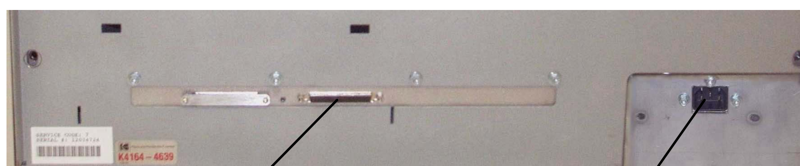
Altitudine: fino a 2438 metri (8000 piedi)

Componenti esterni

Nella figura sottostante sono illustrati i componenti esterni dello scanner.



Parte posteriore dello scanner



Informazioni ambientali ed eliminazione dei materiali

- Gli scanner *Kodak* serie i800 sono progettati in funzione dei requisiti ambientali di tutto il mondo.
- È possibile ottenere informazioni sulla modalità di eliminazione dei materiali di consumo usati o sostituiti durante la manutenzione o la riparazione. Per ulteriori informazioni, seguire la normativa applicabile o contattare la sede Kodak locale.
- Il materiale di imballaggio del prodotto è riciclabile.
- I componenti possono essere riutilizzati o riciclati.
- Le schede di circuiti stampati degli scanner *Kodak* serie i800 contengono piombo e nelle lampade sono presenti tracce di mercurio. L'eliminazione di questi materiali può essere soggetta a specifiche norme ambientali. Per informazioni sull'eliminazione o sul riciclaggio, contattare le autorità locali oppure visitare il sito Web di Electronics Industry Alliance (informazioni in lingua inglese). www.eiae.org.

2 Uso dello scanner

Questo capitolo illustra le seguenti procedure operative:

- Accensione dello scanner
- Preparazione dei documenti
- Regolazione del vassoio di alimentazione, delle guide laterali e del vassoio di uscita
- Scansione dei documenti
- Alimentazione di documenti lunghi
- Alimentazione continua e manuale

Con il pannello di controllo operatore è possibile eseguire altre funzioni, quali la calibrazione, l'uso dei pulsanti programmabili, l'uso del rilevamento alimentazione multipla, l'impostazione del livello dell'elevatore, e così via. Vedere il capitolo 3 *Funzioni del pannello di controllo operatore* per le procedure.

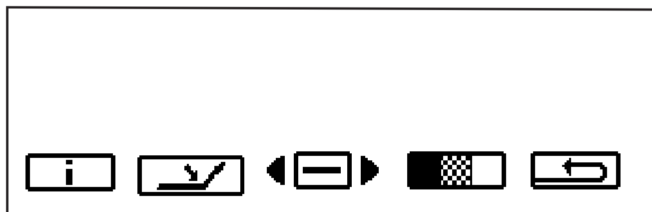
Accensione dello scanner

Per accendere lo scanner:

- Posizionare l’interruttore generale su On.



Quando viene visualizzata la barra dei menu sul pannello di controllo operatore, lo scanner è pronto.



IMPORTANTE: *prima di accendere il computer, attendere sempre che lo scanner sia acceso e si trovi in modalità Pronto.*

Preparazione dei documenti

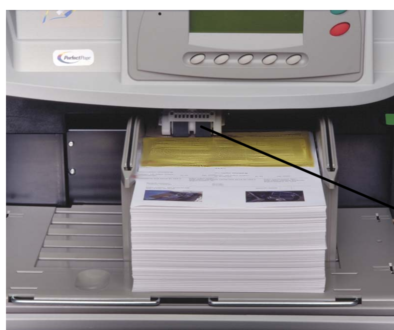
Gli scanner Kodak vengono collaudati con diversi documenti che rappresentano un ampio spettro dei tipi di documenti che si possono trovare nelle più comuni applicazioni aziendali. Le prestazioni ottimali dello scanner vengono raggiunte quando si esegue la scansione di documenti che rientrano nelle specifiche consigliate di seguito. La scansione di documenti che non rientrano in queste specifiche potrebbe portare a risultati non desiderabili in termini di affidabilità dello scanner, qualità delle immagini e/o durata dei materiali di consumo.

Prima di iniziare la scansione, assicurarsi che i documenti possano essere facilmente introdotti nello scanner. Le prestazioni migliori si ottengono introducendo documenti con bordi netti, ovvero il lato della carta che entra per primo nell'alimentatore deve essere nelle migliori condizioni possibili.

Per preparare i documenti per la scansione attenersi alle seguenti linee guida.

- Rimuovere punti metallici, elastici, nastro adesivo non aderente in modo uniforme o fermagli.
- Stirare i bordi raggrinziti e riparare con nastro adesivo eventuali documenti strappati.
- Ritagliare i bordi preforati (carta per stenografia, bordi forati o bordi di tabulati). Se non è possibile eliminare i bordi preforati, si consiglia di provare diversi orientamenti per stabilire quale orientamento consente un'alimentazione migliore.
- I documenti che compongono un batch che verrà introdotto nello scanner devono essere sistemati in modo che abbiano un bordo iniziale comune. Per consentire che i documenti vengano alimentati uno per volta, è necessario allinearli a sinistra, a destra o al centro del vassoio elevatore.

IMPORTANTE: *il corretto allineamento dei documenti è molto importante. I documenti devono venire inseriti sotto entrambe le gomme del modulo di alimentazione.*

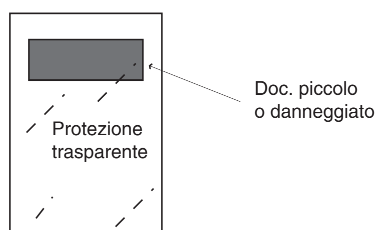


- Pagine strappate, danneggiate o spiegazzate possono venire trasportate correttamente nello scanner. Tuttavia, nessuno scanner può trasportare ogni possibile tipo di carta danneggiata. Se dei documenti danneggiati non vengono alimentati automaticamente nel trasporto, inserirli manualmente. Potrebbe essere necessario utilizzare la leva di apertura dei rulli di presa della carta.

- Per documenti molto danneggiati, è possibile utilizzare una protezione trasparente purché vengano rispettate le seguenti limitazioni:
  - Inserire i documenti manualmente quando si utilizza una protezione trasparente.
  - Il documento nella protezione deve venire inserito sotto entrambe le gomme del modulo di alimentazione.
  - Disattivare il rilevamento di alimentazione multipla di documenti quando si inserisce manualmente un documento contenuto in una protezione trasparente.

  NOTA: quando si utilizza una protezione per i documenti, inserire per primo il lato piegato della protezione e non l'estremità aperta.

  La figura seguente mostra la corretta preparazione dei documenti quando si utilizza una protezione trasparente.



Materiali accettabili per i documenti

- Carta normale o riciclata
- Carta fotografica
- Carta di alta qualità (ad esempio, per stampanti laser, a getto di inchiostro e così via)
- Carta chimica (alcuni tipi di carta chimica contengono prodotti chimici che potrebbero reagire con le gomme del modulo di alimentazione e di separazione, e potrebbero richiedere di sostituire le gomme con maggior frequenza)
- Carta per stampa offset (ad esempio, quotidiani e pagine di riviste)

Grammatura della carta consigliata

Il vassoio elevatore è in grado di gestire carta di diversa grammatura, da 50 g (13 lb) a 200 g (110 lb). È possibile inserire documenti più pesanti con spessore fino a 0,76 mm (0,030 pollici). Per inserire carta più pesante potrebbe essere necessario eseguire l'alimentazione manualmente utilizzando la leva di apertura dei rulli di presa della carta.

Dimensioni accettabili per i documenti

- Lunghezza:
  - Massimo 76,2 cm (30 pollici) con alimentazione di documenti e inserimento di pile di documenti assistito dall'operatore. Massimo 43,2 cm (17 pollici) con alimentazione di documenti non assistita.
  - Minimo 6,4 cm (2,5 pollici)
- Larghezza:
  - Massimo 29,7 cm (11,7 pollici/acquisizione immagine – 12 pollici/trasporto) (larghezza A3)
  - Minimo 8,9 cm (3,5 pollici) per l'alimentazione automatica
  - Minimo 6,4 cm (2,5 pollici) per l'alimentazione manuale

Altezza massima dei batch di documenti per l'alimentazione automatica

Quando si inseriscono batch di documenti, l'altezza massima per ogni batch è 10,2 cm (4 pollici), ovvero circa 1000 fogli di carta da 75 g (20 lb). È possibile impostare il vassoio elevatore per pile di 25, 250, 500, 750 e 1000 documenti.

Documenti che presentano curvature

Il vassoio elevatore è in grado di gestire documenti con bordi leggermente incurvati, ma per garantire che l'alimentazione sia affidabile è necessario che la curvatura sia minima. È opportuno fare dei tentativi e ridurre al minimo la curvatura prima di eseguire la scansione impilando i documenti su una superficie piana per un tempo sufficiente ad appiattire i documenti.

Regolazione delle guide laterali del vassoio di alimentazione

Per applicazioni multiple con requisiti di alimentazione variabili è possibile regolare le guide laterali per consentire l’alimentazione con allineamento al centro o laterale. Per prestazioni migliori in termini di gestione della carta si consiglia di utilizzare l'alimentazione con allineamento al centro. Le guide laterali si possono spostare insieme o in modo indipendente l’una dall’altra.

1. Spingere le guide verso l'esterno, quindi riportarle entrambe al centro per cancellare l'impostazione precedente.



2. Allargare le guide fino a raggiungere un'apertura leggermente più grande rispetto ai documenti da introdurre.
3. Inserire i documenti nel vassoio elevatore.
4. Regolare le guide laterali per adattarle alla dimensione dei documenti.

Regolazione del vassoio di uscita

I documenti vengono raccolti in modo diverso a seconda dei diversi tipi di carta. Per raccoglierli al meglio, è possibile regolare il vassoio di uscita con il lato anteriore o posteriore più alto.



Per inclinare il vassoio di uscita in modo tale che il lato posteriore sia più alto:

1. Sollevare il vassoio di uscita e sfilarlo.
2. Inserirlo nella fessura che corrisponde all'altezza desiderata.

Per inclinare il vassoio di uscita in modo tale che il lato anteriore sia più alto:

- Sollevare il lato anteriore del vassoio di uscita, ruotare verso l'esterno il supporto di regolazione dell'altezza e inserirlo nella scanalatura sotto il vassoio di uscita.

NOTA: normalmente le guide laterali standard del vassoio di uscita sono basse. Tuttavia vengono fornite guide laterali alte e accessori per l'allineamento al centro automatico sostituibili dall'operatore. Vedere il capitolo 5 *Manutenzione* per le procedure.

Scansione dei documenti

Prima di eseguire la scansione dei documenti, assicurarsi che sul pannello di controllo operatore sia visualizzata la barra dei menu.



I documenti devono venire inseriti sotto entrambe le gomme del modulo di alimentazione. Per una maggiore velocità di elaborazione, inserire i documenti nel vassoio elevatore in senso orizzontale, ovvero con il lato più lungo come bordo iniziale.

Per avviare la scansione:

1. Attivare lo scanner dall'host.
2. Inserire nel vassoio elevatore i documenti da introdurre nello scanner.
3. Premere il pulsante **Start/Resume (Avvio/Ripresa).**



NOTE:

- I documenti devono venire inseriti sotto entrambe le gomme del modulo di alimentazione.
- Non appoggiarsi al vassoio elevatore e/o alle estensioni del vassoio di alimentazione mentre è in corso la scansione. Qualora accada, potrebbe sentirsi un rumore e il vassoio elevatore potrebbe bloccarsi in quella posizione. Vedere la sezione Risoluzione dei problemi del capitolo 6 *Risoluzione dei problemi/Messaggi* per le relative procedure correttive.
- Prestare attenzione quando si introducono documenti di piccole dimensioni, in quanto potrebbero infilarsi nelle fessure del vassoio elevatore e potrebbe essere difficile recuperarli.

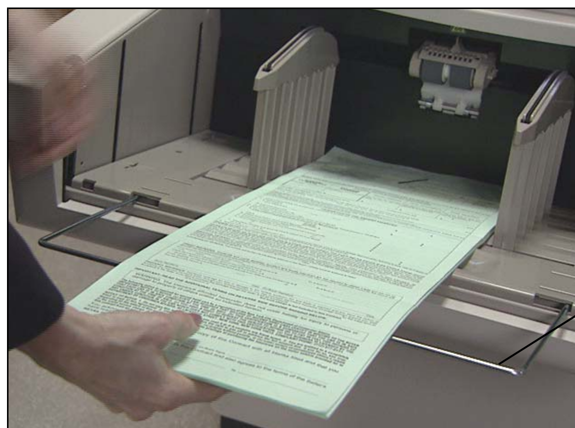
Per interrompere la scansione:

- Premere il pulsante **Stop/Pause (Interruzione/Pausa).**

Caricamento di documenti lunghi nell'alimentatore

Nell'alimentatore è possibile inserire documenti con lunghezza fino a 76,2 cm (30 pollici). Per introdurre documenti più lunghi di 30,5 cm (12 pollici):

1. Sfilare le estensioni del vassoio di alimentazione.



Estensioni del vassoio di alimentazione

2. Inserire i documenti nel vassoio elevatore.

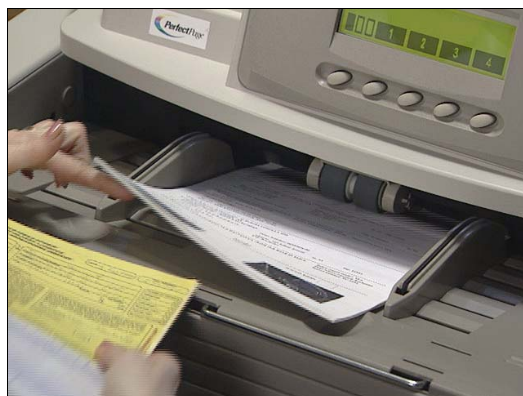
NOTA: per inserire documenti di lunghezza superiore a 43,2 cm (17 pollici) è necessario l'intervento dell'operatore.

Alimentazione continua e manuale

L'*alimentazione continua* consente di inserire altri batch di documenti nel vassoio elevatore (con l'intervento dell'operatore). In qualsiasi momento durante la scansione continua è possibile aggiungere altri documenti in fondo alla pila di alimentazione. Per l'alimentazione continua e manuale è necessario impostare la posizione dell'elevatore su 25.

Per aggiungere un batch di documenti:

- Aggiungere una piccola pila di documenti nel vassoio elevatore sollevando delicatamente l'angolo della pila e aggiungendo i documenti sotto l'ultimo documento.



Si consiglia di utilizzare l'*alimentazione manuale* con documenti molto danneggiati, buste o altri documenti spessi per i quali è necessario più gioco. Seguire le indicazioni per le dimensioni, il peso, la quantità, e così via dei documenti riportate nella sezione "Preparazione dei documenti" all'inizio del capitolo.

Alimentazione di documenti spessi

Per alimentare documenti spessi:

1. Premere e tenere premuta la leva di apertura dei rulli di presa della carta, per aumentare il gioco e facilitare di conseguenza l'alimentazione dei documenti.



2. Spingere la busta o il documento spesso nel trasporto. Se è necessario eseguire la scansione di più di un documento, inserirli nel trasporto uno alla volta.
3. Dopo averli inseriti nel trasporto, rilasciare la leva di apertura dei rulli di presa della carta.

NOTA: prima di introdurre le buste:

- Disattivare il rilevamento alimentazione multipla tramite l'host o un pulsante programmabile (se lo scanner è configurato per il rilevamento alimentazione multipla).
- Accertarsi che la busta sia vuota e non chiusa.
- Quando si utilizza la leva di apertura dei rulli di presa della carta, lo spessore massimi consentito per un documento è 0,76 cm (0,030 pollici).

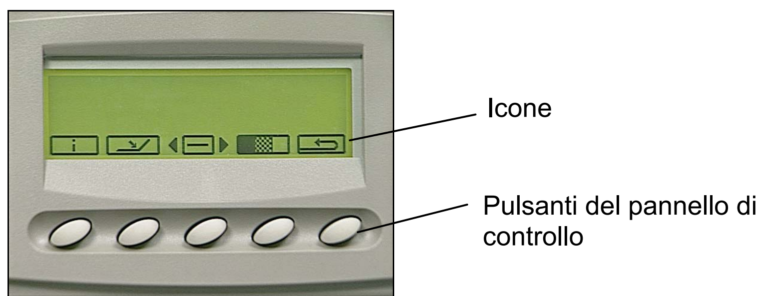
3 Funzioni del pannello di controllo operatore

Tramite il pannello di controllo operatore sono disponibili un'ampia gamma di funzioni. Questo capitolo illustra le procedure e le informazioni seguenti:

- Attivazione e disattivazione dello scanner
- Panoramica delle funzioni del pannello di controllo
- Spostamento da una funzione all'altra del menu del pannello di controllo
- Accesso alle informazioni
- Abbassamento del vassoio elevatore
- Uso del menu Diagnostics Settings (Impostazioni diagnostica)
- Esecuzione delle funzioni di diagnostica:
  - Esecuzione di un auto-test o di un auto-test esteso
  - Esecuzione in modalità Solo conteggio
  - Esecuzione di un test di stampa
  - Esecuzione di un test patch
- Uso del menu Settings (Impostazioni):
  - Modifica del volume dell'allarme
  - Modifica del contrasto del display
  - Modifica dell'ID SCSI
  - Modifica della terminazione SCSI
  - Impostazione della posizione del vassoio elevatore
- Calibrazione dello scanner
- Pareggiatura del trasporto
- Assegnazione dei pulsanti programmabili

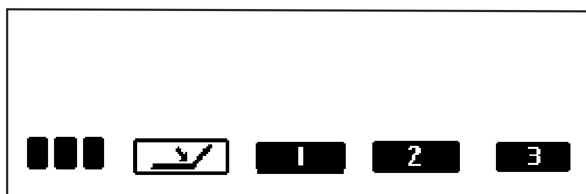
Attivazione e disattivazione dello scanner

I cinque pulsanti presenti nella parte inferiore del pannello di controllo corrispondono alle cinque icone sopra i pulsanti. Per attivare le icone, premere il pulsante corrispondente.



Attivazione dello scanner

È possibile attivare lo scanner solo dal computer. Una volta attivato, è possibile modificare il livello di indirizzo immagine, modificare l'impostazione dell'elevatore e utilizzare i pulsanti programmabili. Quando lo scanner è attivato, le icone sul pannello di controllo operatore vengono visualizzate nel modo seguente:



Quando lo scanner è attivato, è possibile eseguire queste funzioni:

- Aumenta il livello di indirizzo immagine. A seconda del livello di indirizzo immagine, l'icona viene visualizzata in uno dei modi seguenti:
  - indica che l'indirizzo immagine successivo è di livello 3
  - indica che l'indirizzo immagine successivo è di livello 2
  - indica che l'indirizzo immagine successivo è di livello 1
- Abbassa il vassoio elevatore se non si trova già nella posizione più bassa.
- 1 Esegue la prima funzione programmabile.
- 2 Esegue la seconda funzione programmabile.
- 3 Esegue la terza funzione programmabile.

NOTA: i pulsanti programmabili vengono impostati durante la configurazione dell'applicazione. Per conoscere la funzione di ciascun pulsante programmabile, rivolgersi all'amministratore del sistema. Ai pulsanti programmabili possono essere assegnate le seguenti funzioni:

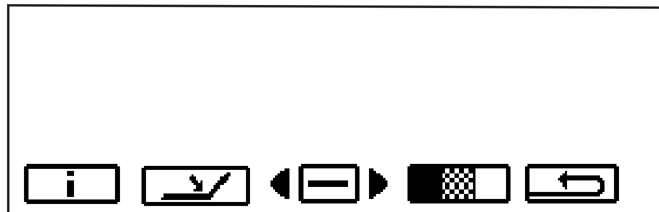
- Nessuna funzionalità scanner (predefinita)
- Fine lavoro scanner
- Termina batch
- Non rilevare alimentazione multipla documento seguente
- Non stampare documento seguente
- Non leggere patch documento seguente

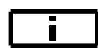
Disattivazione dello scanner

Se a uno dei pulsanti programmabili è stata assegnata la funzione fine lavoro, è possibile disattivare lo scanner dal computer o dallo scanner. Quando è disattivato, è possibile visualizzare le informazioni sullo scanner, abbassare il vassoio elevatore, utilizzare il menu Diagnostics Settings (Impostazioni diagnostica), calibrare lo scanner e pareggiare il trasporto.

Funzioni dello scanner disattivato

Quando lo scanner viene acceso per la prima volta e disattivato, vengono visualizzate le seguenti icone. È possibile eseguire queste funzioni solo quando lo scanner è disattivato.

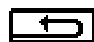


 Visualizza le informazioni, tra cui l'ultimo indirizzo immagine, i valori misurati e il numero di serie dello scanner.

 Abbassa il vassoio elevatore se non si trova già nella posizione più bassa.

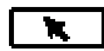
 Visualizza il menu Diagnostics Settings (Impostazioni diagnostica) che consente di eseguire ulteriori funzioni.

 Calibra lo scanner.

 Accende temporaneamente il trasporto per aiutare a rimuovere un documento inceppato.

Quando si seleziona il pulsante del menu Diagnostics Settings (Impostazioni diagnostica), sono disponibili queste funzioni:



 Esegue la funzione selezionata. *Questo pulsante viene chiamato* ***Invio****.*

 Spostamento verso sinistra per selezionare la voce di menu successiva (freccia sinistra)

 Spostamento verso destra per selezionare la voce di menu successiva (freccia destra)

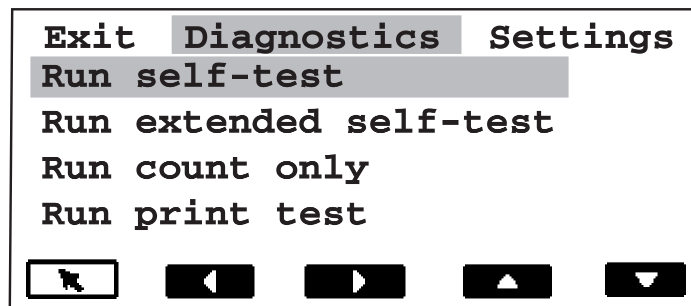
 Spostamento verso l'alto per selezionare la voce di menu successiva (freccia su)

 Spostamento verso il basso per selezionare la voce di menu successiva (freccia giù)

Spostamento da una funzione all'altra del menu del pannello di controllo

Le frecce sinistra e destra consentono di spostarsi lungo la barra dei menu posta nella parte superiore del pannello di controllo.

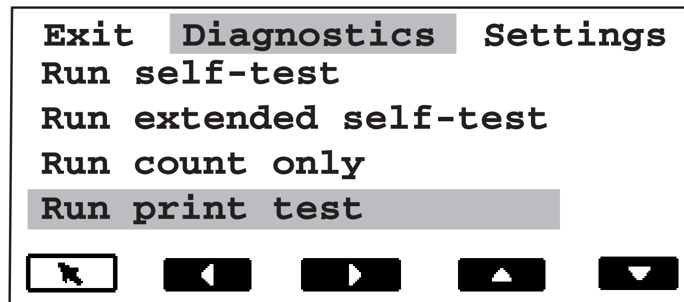
In questo esempio le frecce sinistra e/o destra consentono di spostarsi a rotazione sulle opzioni Exit (Esci), Diagnostics (Diagnostica) e Settings (Impostazioni).



Le frecce su e giù consentono di spostarsi da un'opzione di menu all'altra.

In questo esempio la freccia su e/o giù consente di spostarsi a rotazione sulle opzioni Run self test (Esegui auto-test), Run extended self test (Esegui auto-test esteso), Run count only (Esegui solo conteggio), Run print test (Esegui test di stampa), Run patch test (Esegui test patch).

NOTA: è possibile visualizzare contemporaneamente solo quattro opzioni. Per visualizzare le altre opzioni, selezionare la freccia giù.

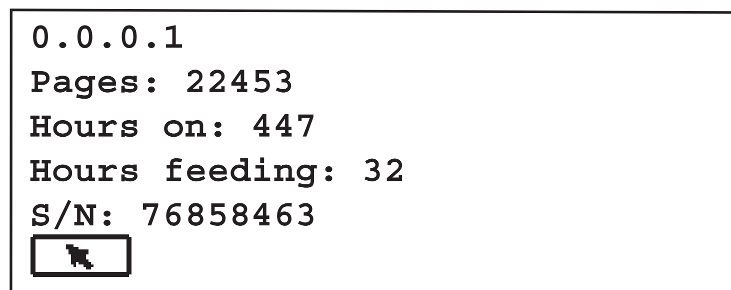


- La freccia Invio esegue la funzione selezionata. Nell'esempio sopra riportato, dopo aver selezionato **Run print test (Esegui test di stampa)**, selezionare la freccia Invio per eseguire un test di stampa.

Accesso alle informazioni

L'icona informazioni visualizza vari dati, tra cui l'ultimo indirizzo immagine, i valori misurati e il numero di serie dello scanner.

- Selezionare l'icona per visualizzare le informazioni.



Abbassamento del vassoio elevatore

È possibile impostare il livello del vassoio elevatore per adattarlo alle varie dimensioni dei batch di documenti.

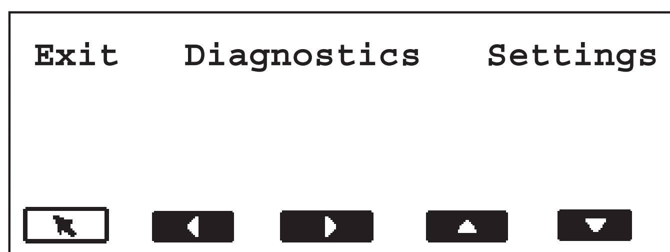
- Selezionare l'icona per abbassare il più possibile il vassoio elevatore.

NOTA: l'impostazione configurata nel menu Settings (Impostazioni) per la posizione dell'elevatore verrà provvisoriamente ignorata. L'impostazione di menu verrà ripristinata alla successiva riattivazione dello scanner dall'host.

Uso del menu Diagnostics Settings (Impostazioni diagnostica)



L'icona menu visualizza il menu Diagnostics Settings (Impostazioni diagnostica).



Sono disponibili le seguenti funzioni di diagnostica:

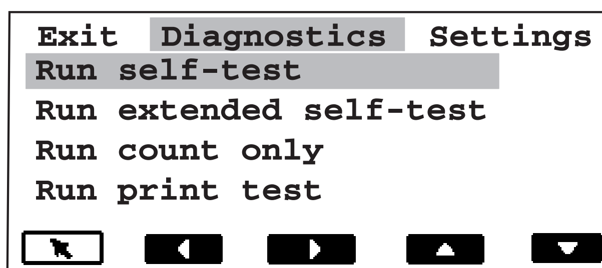
- Esecuzione di un auto-test
- Esecuzione di un auto-test esteso
- Esecuzione in modalità Solo conteggio
- Esecuzione di un test di stampa
- Esecuzione di un test patch

Esecuzione di un auto-test o di un auto-test esteso

È possibile eseguire un auto-test o un auto-test esteso dello scanner. L'auto-test è lo stesso test eseguito quando viene acceso lo scanner; l'auto-test esteso è un test più completo.

Per eseguire un auto-test o un auto-test esteso:

1. Selezionare l'icona del menu Diagnostics Settings (Impostazioni diagnostica).
2. Utilizzare la freccia destra o sinistra per spostarsi sulla funzione Diagnostics (Diagnostica).
3. Utilizzare la freccia giù per selezionare **Run self test (Esegui auto-test)** o **Run extended self test (Esegui auto-test esteso)**.



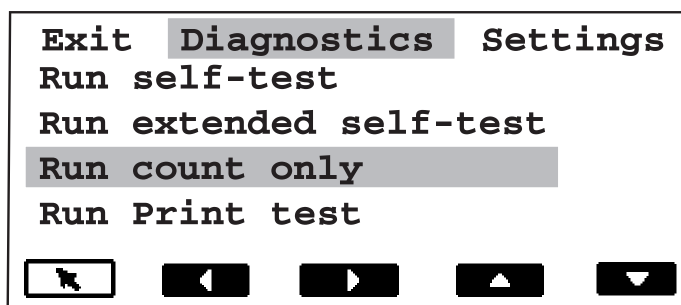
4. Selezionare **Invio**. Lo scanner esegue l'auto-test e visualizza i risultati sul display.

Esecuzione in modalità Solo conteggio

È possibile contare il numero dei documenti inseriti nello scanner senza eseguire la scansione.

Per eseguire la scansione in modalità Solo conteggio:

1. Selezionare l'icona ◂▭▸ del menu Diagnostics Settings (Impostazioni diagnostica).
2. Utilizzare la freccia destra o sinistra per spostarsi sulla funzione Diagnostics (Diagnostica).
3. Utilizzare la freccia giù per selezionare **Run count only (Esegui solo conteggio)**.



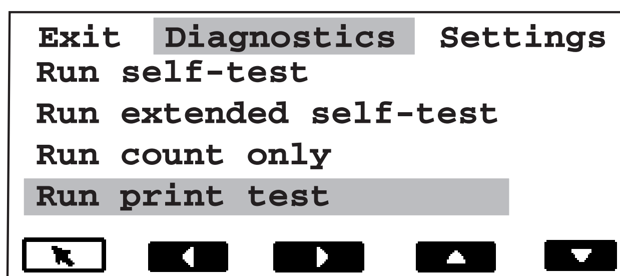
4. Inserire i documenti nel vassoio elevatore.
5. Selezionare **Invio**. Viene visualizzato il messaggio ***Counting Pages** (**Conteggio pagine)***.
6. Premere il pulsante **Start/Resume (Avvio/Ripresa)**. Viene visualizzato il conteggio delle pagine.

Esecuzione di un test di stampa

Il test di stampa controlla il corretto funzionamento dei getti di inchiostro della stampante per documenti.

Per eseguire un test di stampa:

1. Selezionare l'icona ◂▭▸ del menu Diagnostics Settings (Impostazioni diagnostica).
2. Utilizzare la freccia destra o sinistra per spostarsi sulla funzione Diagnostics (Diagnostica).
3. Utilizzare la freccia giù per selezionare **Run print test (Esegui test di stampa)**.



4. Selezionare **Invio**.
5. Inserire un foglio di carta bianco.
6. Premere il pulsante **Start/Resume (Avvio/Ripresa)**.
7. Premere il pulsante **Stop/Pause (Interruzione/Pausa)**. I documenti nel vassoio di uscita visualizzeranno i risultati del test di stampa.

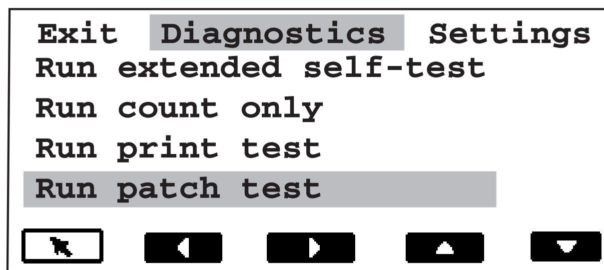
8. Togliere i documenti dal vassoio di uscita e valutare l'aspetto del campione.
   - Se il campione è completo, lo scanner è pronto.
   - Se il campione non è leggibile:
     - Controllare che la cartuccia di stampa sia installata correttamente e, se necessario, pulire la cartuccia di inchiostro. Ripetere il test di stampa. Vedere il capitolo 4 *Stampante per documenti e lettore di patch* per ulteriori informazioni.
     - Se il campione continua a non essere leggibile, sostituire la cartuccia di inchiostro.

Esecuzione di un test patch

Utilizzare questo test per controllare che il lettore di patch funzioni e che i patch rientrino nelle specifiche.

Per eseguire un test patch:

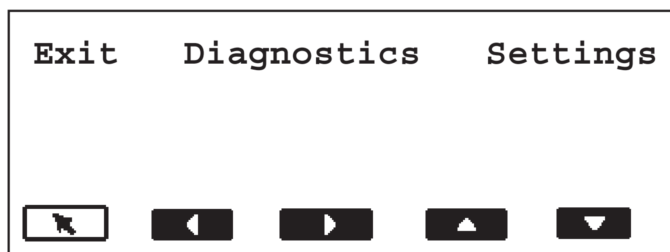
1. Selezionare l'icona ◂▭▸ del menu Diagnostics Settings (Impostazioni diagnostica).
2. Utilizzare la freccia destra o sinistra per spostarsi sulla funzione Diagnostics (Diagnostica).
3. Premere la freccia giù fino a quando non viene visualizzato **Run patch test (Esegui test patch)** sul pannello di controllo operatore.



4. Selezionare **Invio**.
5. Inserire uno o più documenti con uno o più patch.
6. Premere il pulsante **Start/Resume (Avvio/Ripresa)**. Una volta eseguita la scansione dei documenti, verranno visualizzati il conteggio dei documenti e il numero di patch riconosciuti dallo scanner.
7. Premere il pulsante **Stop/Pause (Interruzione/Pausa)**.

Uso del menu Settings (Impostazioni)

L'icona menu visualizza il menu Diagnostics Settings (Impostazioni diagnostica).



Sono disponibili le seguenti funzioni di impostazione:

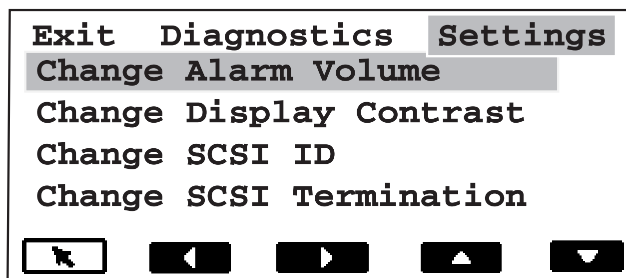
- Modifica del volume dell'allarme
- Modifica del contrasto del display
- Modifica dell'ID SCSI
- Modifica della terminazione SCSI
- Impostazione della posizione dell'elevatore

Modifica del volume dell'allarme

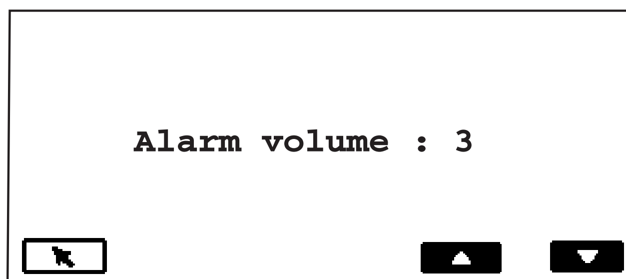
Questa impostazione consente di regolare il volume dell'allarme da 0 a 4. 1 = più basso; 4 = più alto; 0 = nessun allarme.

Per impostare il volume dell'allarme:

1. Selezionare l'icona del menu Diagnostics Settings (Impostazioni diagnostica).
2. Utilizzare la freccia destra o sinistra per spostarsi sulla funzione Settings (Impostazioni).
3. Utilizzare la freccia giù per selezionare **Change Alarm Volume** (**Modifica volume allarme)**.



4. Selezionare **Invio**.



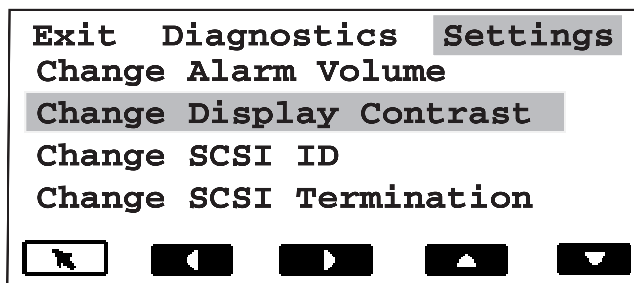
5. Utilizzare le frecce su o giù per selezionare il volume desiderato.
6. Selezionare **Invio**.

Modifica del contrasto del display

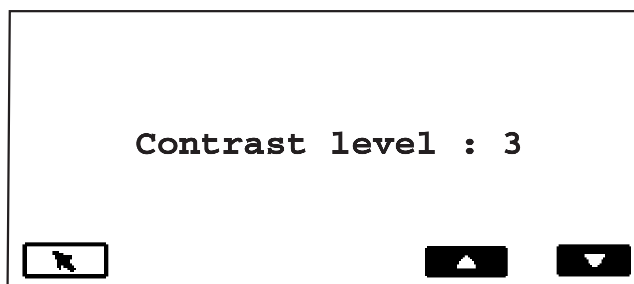
Questa impostazione consente di regolare il contrasto del display da 0 a 4. 0 = più chiaro, 4 = più scuro.

Per modificare il contrasto del display:

1. Selezionare l'icona ◂▭▸ del menu Diagnostics Settings (Impostazioni diagnostica).
2. Utilizzare la freccia destra o sinistra per spostarsi sulla funzione Settings (Impostazioni).
3. Utilizzare la freccia giù per selezionare **Change Display Contrast (Modifica contrasto display)**.



4. Selezionare **Invio**.



5. Utilizzare le frecce su o giù per selezionare il contrasto desiderato.
6. Selezionare **Invio**.

Modifica dell'ID SCSI

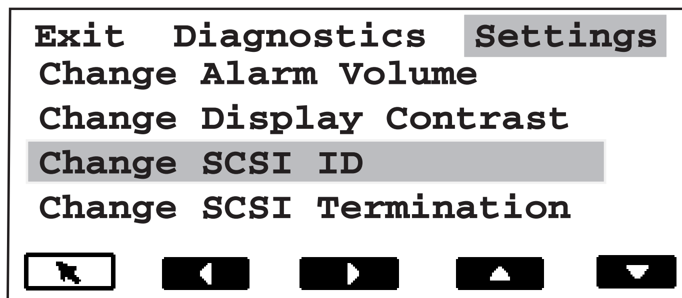
Questa impostazione consente di immettere il numero dell'ID SCSI (da 0 a 7). Si consiglia di non modificare l'ID SCSI salvo indicazione diversa da parte del responsabile dell'integrazione o del servizio assistenza Kodak.

Se l'ID SCSI è stato modificato, è necessario riavviare lo scanner. Una volta acceso lo scanner e completata l'esecuzione dell'auto-test, riavviare il computer host.

Per modificare l'ID SCSI:

1. Selezionare l'icona ◂▭▸ del menu Diagnostics Settings (Impostazioni diagnostica).
2. Utilizzare la freccia destra o sinistra per spostarsi sulla funzione Settings (Impostazioni).

3. Utilizzare la freccia giù per selezionare **Change SCSI ID (Modifica ID SCSI)**.



4. Selezionare **Invio**.



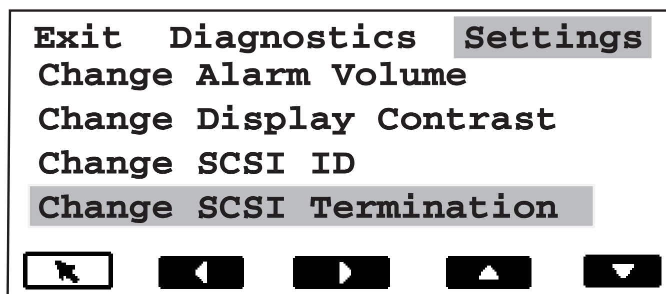
5. Utilizzare le frecce su o giù per selezionare il numero di ID SCSI desiderato.
6. Selezionare **Invio**.
7. Spegnere lo scanner. Attendere almeno 10 secondi e accendere di nuovo lo scanner.
8. Una volta completata l'esecuzione dell'auto-test, riavviare il computer host.

Modifica della terminazione SCSI

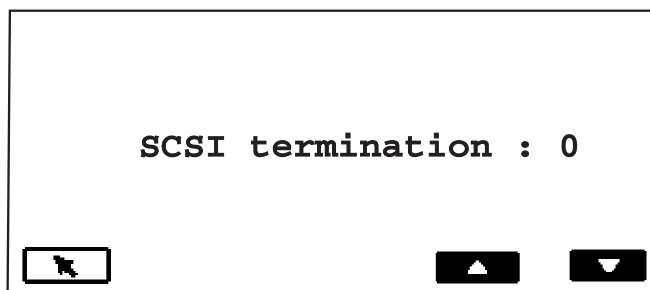
Questa impostazione consente di modificare la terminazione SCSI. I valori sono 0 (disattivata) o 1 (attivata). L'impostazione predefinita prevede che la terminazione SCSI sia attivata e lo resta fino a quando non viene disattivata e si riavvia lo scanner. Si consiglia di non modificare la terminazione SCSI salvo indicazione diversa da parte del responsabile dell'integrazione o del servizio assistenza Kodak.

Per modificare la terminazione SCSI:

1. Selezionare l'icona del menu Diagnostics Settings (Impostazioni diagnostica).
2. Utilizzare la freccia destra o sinistra per spostarsi sulla funzione Settings (Impostazioni).
3. Utilizzare la freccia giù per selezionare **Change SCSI Termination (Modifica terminazione SCSI)**.



4. Selezionare **Invio**.



5. Utilizzare le frecce su o giù per selezionare l'impostazione della terminazione SCSI desiderata.
6. Selezionare **Invio**.
7. Spegnere lo scanner. Attendere almeno 10 secondi e accendere di nuovo lo scanner per rendere effettiva l'impostazione della nuova terminazione.

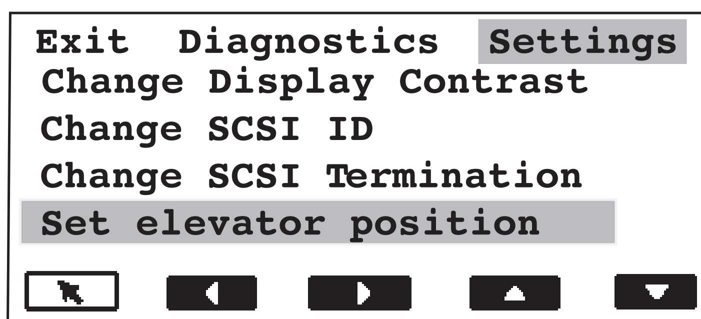
Impostazione della posizione del vassoio elevatore

Questa impostazione consente di selezionare una posizione del vassoio elevatore. È possibile impostare la posizione dell'elevatore per 25, 250, 500, 750 o 1000 documenti (carta da lettera da 80 g). La posizione rimane quella selezionata fino a quando non viene selezionata l'icona di modifica della posizione dell'elevatore ( ).

NOTA: si consiglia di utilizzare l'impostazione 25 per l'alimentazione manuale o continua.

Per impostare la posizione del vassoio elevatore:

1. Selezionare l'icona del menu Diagnostics Settings (Impostazioni diagnostica).
2. Utilizzare la freccia destra o sinistra per spostarsi sulla funzione Settings (Impostazioni).
3. Premere la freccia giù fino a quando non viene visualizzato **Set elevator position (Imposta posizione elevatore)** sul pannello di controllo operatore.



4. Selezionare **Invio**.



5. Utilizzare la freccia giù per selezionare la posizione dell'elevatore desiderata.
6. Selezionare **Invio**. Attivare lo scanner per rendere effettiva la posizione dell'elevatore.

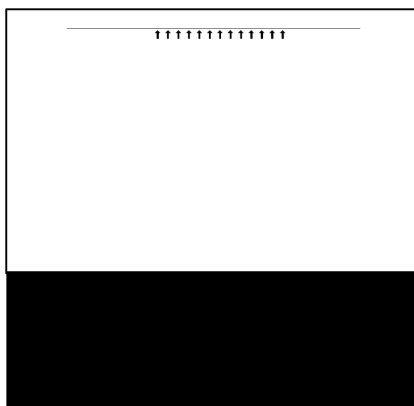
Calibrazione dello scanner

La calibrazione ottimizza la qualità dell'immagine e le prestazioni dell'alimentatore dello scanner. È possibile eseguire la calibrazione dello scanner solo quando è disattivato.

Si consiglia di eseguire la calibrazione:

- quando viene visualizzato un messaggio che richiede la calibrazione
- quando la qualità dell'immagine non è soddisfacente
- quando la gestione della carta è insoddisfacente (alimentazioni multiple non necessarie)
- dopo la pulizia dello scanner

Utilizzare il foglio di calibrazione (mostrato qui sotto) in dotazione allo scanner. Accertarsi che venga utilizzato un foglio di calibrazione pulito e in buone condizioni. È possibile ordinare dei nuovi fogli di calibrazione. Vedere la sezione "Ordinazione dei materiali di consumo" del capitolo 5 *Manutenzione,* per ulteriori informazioni.



Per calibrare lo scanner:

1. Selezionare l'icona di calibrazione.
2. Inserire nel vassoio elevatore il foglio di calibrazione rivolto verso l'alto e con le frecce in avanti.
3. Premere il pulsante **Start/Resume (Avvio/Ripresa)**.

4. Inserire il foglio di calibrazione nel vassoio elevatore rivolto verso il basso e con le frecce in avanti.
5. Premere il pulsante **Start/Resume (Avvio/Ripresa)**. Verranno visualizzati i risultati della calibrazione.

Pareggiatura del trasporto

Il pulsante Jog (Trasporto) accende temporaneamente (4 secondi) il trasporto per facilitare la rimozione di un documento inceppato. Questa funzione è disponibile soltanto quando lo scanner è disattivato. Il pulsante Jog (Trasporto) consente di rimuovere dei documenti inceppati facilmente estraibili. Se i documenti sono bloccati in più punti nello scanner, utilizzare le procedure descritte nel capitolo 6 *Risoluzione dei problemi/Messaggi*.

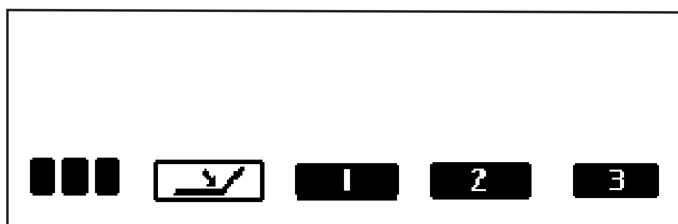
Se si inceppa un documento:

- Selezionare l'icona Jog (Trasporto).

Assegnazione dei pulsanti programmabili

Sul pannello di controllo operatore sono disponibili tre pulsanti programmabili ai quali l'applicazione host può assegnare delle funzioni.

I pulsanti programmabili sono disponibili quando lo scanner è attivato. Il pannello di controllo operatore visualizza i numeri da 1 a 3. Questi numeri corrispondono ai pulsanti sul pannello di controllo.



A ciascuno dei pulsanti programmabili è possibile assegnare le seguenti funzioni:

- Nessuna funzionalità scanner (predefinita)
- Fine lavoro scanner
- Termina batch
- Ignora rilevamento alimentazione multipla
- Ignora stampa
- Ignora riconoscimento patch

Per conoscere le funzioni programmate, rivolgersi all'amministratore del sistema.

4 Stampante per documenti e lettore di patch

Questo capitolo fornisce le istruzioni per l'uso della *Kodak Imagelink* Document Printer 1 e del lettore di patch. In questo capitolo vengono fornite le seguenti informazioni:

- Pulizia della cartuccia dell'inchiostro
- Sostituzione della cartuccia dell'inchiostro
- Sostituzione delle strisce assorbenti dell'inchiostro
- Impostazione della posizione della stampante
- Tipi di patch supportati dal lettore di patch
- Impostazione della posizione del lettore di patch

Stampante per documenti

La Document Printer 1 utilizza una cartuccia di inchiostro standard, offrendo un metodo economico ed efficiente per l'applicazione di informazioni al documento acquisito e l'utilizzo di sistemi di gestione dei documenti, come batch e indicatori orario.

La Document Printer 1 è dotata di una capacità di stampa programmata per supportare i caratteri alfanumerici definiti dall'host. Sono supportati data, indirizzo immagine, ora, conteggio documenti e messaggi personalizzati. Tutte le informazioni di stampa sono registrate in un record di intestazione del documento. I controlli e le funzioni della stampante sono tutti accessibili tramite i driver ISIS e TWAIN.

Informazioni stampate

Le informazioni stampate dalla stampante per documenti sono definite durante la configurazione dell'applicazione da parte dell'amministratore o dell'integratore di sistemi.

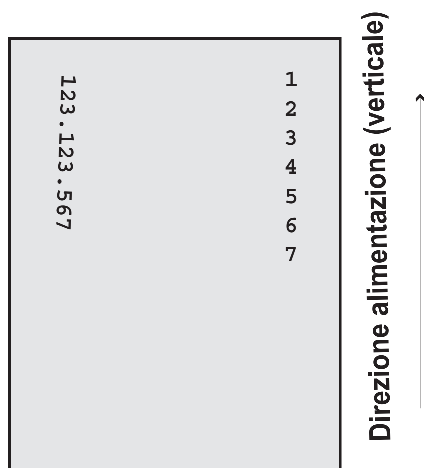
È possibile stampare una combinazione qualsiasi dei seguenti elementi, a condizione che la lunghezza totale non superi 40 caratteri.

- Indirizzo immagine del documento (qualsiasi, tutti o nessuno dei quattro campi dell'indirizzo immagine e in qualsiasi ordine)
- Data
- Ora
- Conteggio documenti
- Messaggi - è possibile definire fino a 6 campi per creare una stringa di stampa

Con la stampante per documenti è possibile stampare una riga per documento.

Le informazioni stampate vengono visualizzate in un'unica colonna perpendicolare al bordo iniziale del documento o dei documenti, come illustrato di seguito:

Risultati di stampa



Dimensione carattere: sono disponibili due dimensioni di carattere, grande e piccolo. La modalità di visualizzazione dei caratteri sul documento dipende dall'impostazione dell'applicazione.

Orientamento caratteri: le informazioni vengono stampate su ciascun documento con orientamento Cine o Comic.

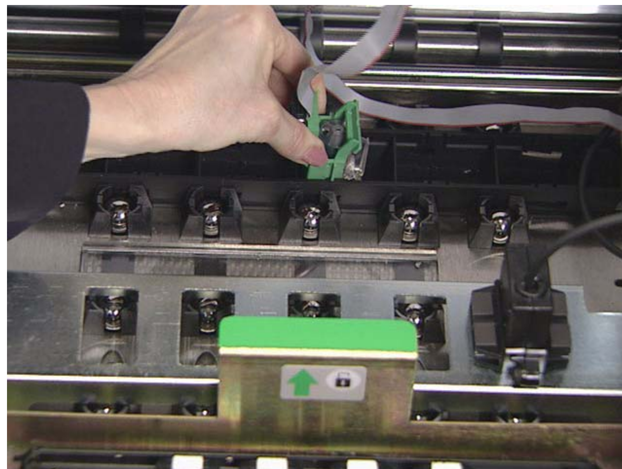
CINE	COMIC
Orientamento Cine	**Orientamento Comic**

Posizione di stampa orizzontale

La posizione di stampa orizzontale viene impostata utilizzando una delle 13 posizioni disponibili sul pannello della stampante per documenti. La posizione di stampa può essere modificata manualmente secondo le esigenze.

Per modificare la posizione di stampa:

1. Aprire il pannello girevole.
2. Sfilare il supporto verde della cartuccia di inchiostro dalla relativa fessura.



3. Mettere la cartuccia di inchiostro nella posizione desiderata e inserirla nell'apposita fessura.
4. Chiudere il pannello girevole.

NOTA: la stampa automatica si interrompe a 1,27 cm (½ pollice) dal bordo inferiore del documento, anche se le informazioni non sono state stampate completamente.

Pulizia della cartuccia dell'inchiostro

È possibile acquistare delle altre cartucce di inchiostro dal rivenditore di articoli per ufficio più vicino.

NOTE:

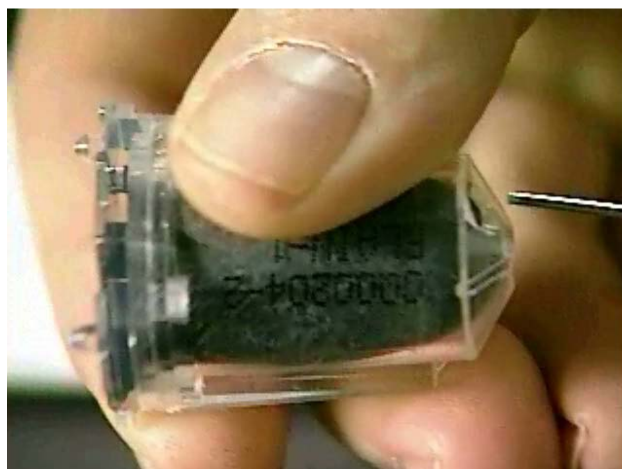
- Se la stampante per documenti non viene utilizzata per più di 24 ore, togliere dal supporto la stampante per documenti e riporla su un fianco fino a quando non si è pronti a riutilizzarla.



- Per eliminare le cartucce di inchiostro, seguire la normativa applicabile.

Prima di inserire la cartuccia di inchiostro, è necessario pulirla. Potrebbe essere necessario pulire le cartucce anche quando la qualità di stampa non è soddisfacente. Per pulire la cartuccia di inchiostro, seguire questa procedura:

1. Togliere la cartuccia di inchiostro dalla confezione e dall'involucro interno.
2. Tenere sollevata la cartuccia e inserire una graffetta nel foro di grandi dimensioni presente nella parte superiore della cartuccia di inchiostro.



3. Ruotare la cartuccia di inchiostro fino a quando la parte inferiore non è rivolta verso l'alto.

4. Premere delicatamente la graffetta contro il contenitore dell'inchiostro fino a quando non appare una goccia di inchiostro nel punto di passaggio dell'inchiostro della cartuccia.

ATTENZIONE: non forare il contenitore dell'inchiostro con la graffetta.

5. Togliere la graffetta.
6. Far riassorbire la goccia di inchiostro all'interno della cartuccia.



7. Togliere l'inchiostro in eccesso con un panno che non lasci residui.

ATTENZIONE: non toccare il punto di passaggio dell'inchiostro per non danneggiare il deflusso dell'inchiostro.

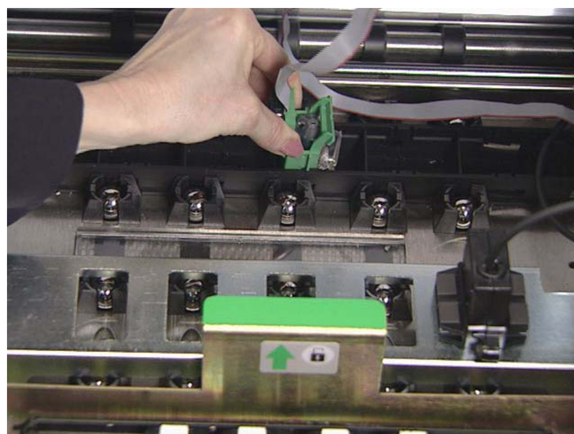
Sostituzione della cartuccia dell'inchiostro

Sostituire la cartuccia di inchiostro quando si verifica una delle seguenti condizioni:

- Il contenitore dell'inchiostro si è ristretto o sgonfiato.
- I caratteri stampati sono chiari o non uniformi.
- Mancano caratteri stampati.
- La funzione Test di stampa denota che la qualità dei caratteri non è omogenea.
- La procedura di pulizia non ha migliorato la qualità di stampa.

Per sostituire la cartuccia di inchiostro:

1. Aprire il pannello girevole.
2. Sfilare il supporto verde della cartuccia di inchiostro dalla relativa fessura.



3. Alzare la leva di fermo, se non è già sollevata, e togliere la cartuccia di inchiostro vuota.



4. Inserire una nuova cartuccia di inchiostro pulita.
5. Abbassare la leva di fermo attorno alla cartuccia di inchiostro.
6. Inserire nuovamente il supporto verde della cartuccia di inchiostro nella relativa fessura.
7. Chiudere il pannello girevole.

IMPORTANTE:

- *Eliminare le cartucce di inchiostro secondo le norme vigenti. Non bruciare le cartucce di inchiostro.*
- *Il cavo della stampante deve sempre essere tenuto bloccato con la molletta bianca per evitare che interferisca con il percorso di imaging.*

Sostituzione delle strisce assorbenti dell'inchiostro

Le strisce inchiostro assorbono l'inchiostro in eccesso. È necessario sostituirle quando si accumula l'inchiostro. Per acquistarle, rivolgersi al proprio fornitore. Vedere il Capitolo 5 *Manutenzione* per un elenco delle confezioni disponibili. Per sostituire le strisce assorbenti dell'inchiostro:

1. Aprire il pannello girevole.
2. Sollevare la lastra di trasporto orizzontale.

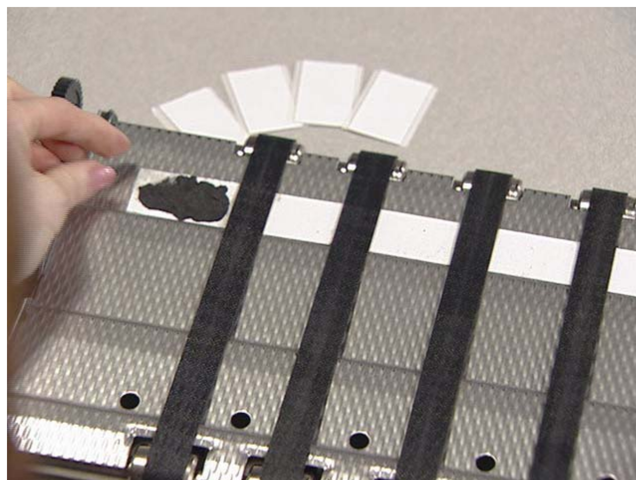


3. Rimuovere il modulo a cinghia orizzontale.

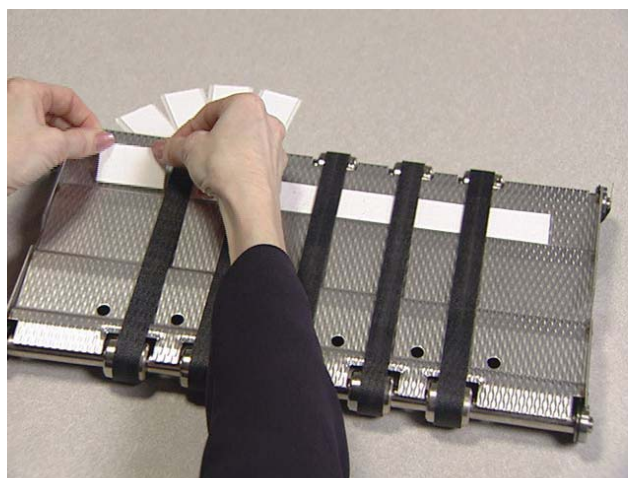


4. Individuare le strisce assorbenti dell'inchiostro. È possibile sostituirne una, alcune o tutte, se necessario.

5. Prendere una striscia assorbente dell'inchiostro e sfilarla dal trasporto. Eliminare le strisce sporche di inchiostro.



6. Inserire la nuova striscia per l'inchiostro. Prima di premere il lato adesivo nel canale di trasporto, accertarsi che la striscia sia allineata all'interno del canale.

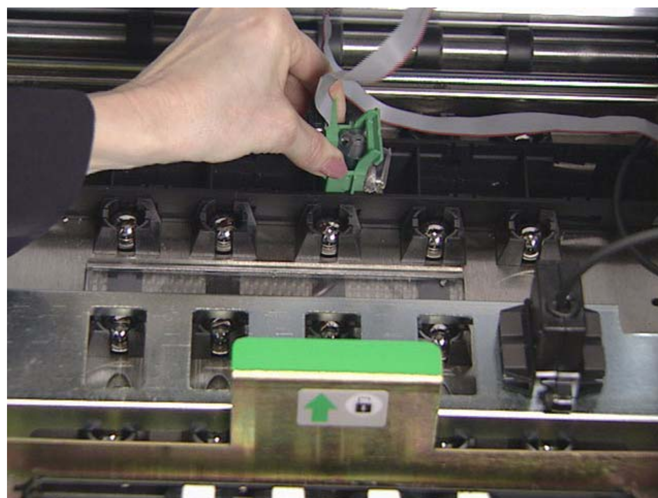


7. Reinserire il modulo a cinghia orizzontale.
8. Abbassare la lastra di trasporto orizzontale.
9. Chiudere il pannello girevole.

Impostazione della posizione della stampante

È possibile impostare 13 posizioni diverse per la stampante. Accertarsi che la stampante si trovi nella posizione corretta per la stampa dei documenti.

1. Aprire il pannello girevole.
2. Individuare le fessure di posizionamento della stampante.
3. Determinare la posizione più adatta in base alle esigenze di stampa.
4. Sfilare il supporto verde della cartuccia di inchiostro dalla relativa fessura.



5. Infilare il supporto verde della cartuccia di inchiostro nella fessura desiderata.

IMPORTANTE: *il cavo della stampante deve sempre essere tenuto bloccato con la molletta bianca per evitare che interferisca con il percorso di imaging.*

6. Chiudere il pannello girevole.

Lettore di patch

Tramite il lettore di patch è possibile incrementare automaticamente l'indirizzo immagine o avviare una speciale funzione. I fogli di codici patch vengono collocati davanti a ciascun documento durante la preparazione oppure sul foglio iniziale di un documento.

Sono disponibili 5 posizioni per la testina del lettore di patch. La posizione della testina del lettore di patch può essere facilmente modificata. Tutti i tipi di patch riconosciuti vengono restituiti nell'intestazione dell'immagine e costituiscono un'integrazione alle informazioni sul livello di documento.

Per informazioni più dettagliate, fare riferimento alla pubblicazione A-61599*, Informazioni sul codice patch*.

Tipi di patch

Tipi di patch 1, 4 e 6 — questi tipi di patch possono essere utilizzati dall'host per il controllo dell'immagine dopo la scansione, ma non vengono utilizzati per l'indirizzamento immagine. Utilizzare ad esempio questi tipi di patch per passare dall'impostazione bitonale a quella a colori o per il controllo del flusso di lavoro.

IMPORTANTE: *non utilizzare i patch illustrati in produzione, in quanto non sono conformi alle specifiche.*

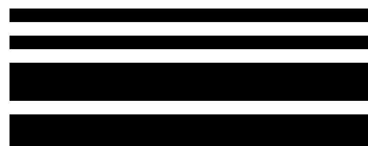
Patch 1



Patch 4



Patch 6



Patch di commutazione — il patch di commutazione è un patch di tipo 4 utilizzato per consentire allo scanner di passare dalla modalità di scansione corrente (bitonale) alla modalità di scansione alternativa (colore).

Patch di commutazione



Tipi di patch 2, 3 e T — questi tipi di patch vengono utilizzati per l'indirizzamento immagine. Quando il lettore di patch rileva un codice patch, assegna automaticamente al documento un nuovo indirizzo immagine. In questo modo quando si visualizzano le immagini elettroniche non sarà necessario tentare di determinare il punto in cui termina un documento e quello in cui inizia il successivo. Questi tipi di patch forniscono una struttura gerarchica dei documenti e consentono di disporre di una funzione batch automatica alternativa.

Il lettore di patch controlla le modifiche del livello del documento rilevando automaticamente un codice patch predefinito e modificando di conseguenza il livello del documento.

IMPORTANTE: *non utilizzare i patch illustrati in produzione, in quanto non sono conformi alle specifiche.*

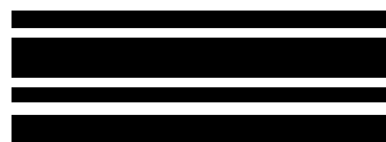
Patch 2 — assegna un Livello 2 al documento *corrente*



Patch 3 — assegna un Livello 3 al documento *corrente*



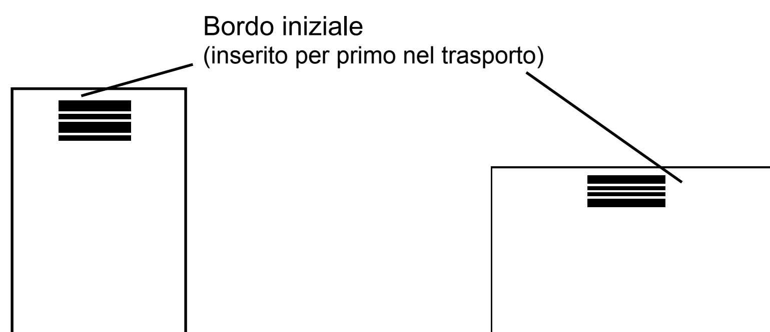
Patch T/Patch trasferimento — assegna un livello predeterminato al documento *successivo*.



La definizione del patch di trasferimento viene eseguita anche tramite l'applicazione. Questa definizione controlla il livello assegnato al documento successivo quando si utilizza il Patch trasferimento. Se ad esempio la definizione del patch di trasferimento per l'operazione corrente è impostata sul Livello 3 e si utilizza il Patch trasferimento, al documento successivo verrà assegnato il Livello 3.

Posizione del codice patch

I patch devono essere visualizzati paralleli al bordo iniziale del documento:



Impostazione della posizione del lettore di patch

È possibile impostare 5 posizioni diverse per la lettura dei patch.

1. Inserire i documenti nel vassoio elevatore.
2. Aprire il pannello girevole.
3. Allineare la testina del lettore di patch con la posizione del patch sui documenti.



4. Chiudere il pannello girevole.

NOTA: se cambia la posizione dei patch sui documenti, ripetere la procedura sopra menzionata per la nuova posizione.

5 Manutenzione

Questo capitolo illustra le procedure di pulizia e di sostituzione relative allo scanner. Per ottenere prestazioni ottimali dallo scanner, pulire le aree descritte nel presente capitolo dopo ogni turno di 8 ore, salvo indicazione diversa.

Il materiale aggiuntivo necessario per la manutenzione può essere ordinato chiamando DI Supply o tramite il proprio rivenditore Kodak. Per un elenco dei materiali di consumo disponibili vedere la sezione intitolata "Ordinazione dei materiali di consumo" alla fine di questo capitolo.

IMPORTANTE: *tutto il materiale per la pulizia può essere eliminato tramite il normale sistema di smaltimento dei rifiuti, salvo indicazione diversa.*

Per accedere ai componenti dello scanner utilizzare le maniglie verdi.

Pulizia del percorso carta

Il percorso carta deve essere pulito con un foglio di pulizia fatto passare varie volte attraverso il trasporto. Per pulire il percorso carta:

1. Eliminare l'involucro del Foglio di pulizia del percorso carta.
2. Regolare le guide di alimentazione sulla posizione di apertura massima.
3. Attivare lo scanner in modalità Solo conteggio. Vedere il capitolo 3 *Funzioni del pannello di controllo operatore* per le procedure.



4. Inserire il foglio di pulizia (lato adesivo rivolto verso l'alto) in senso orizzontale diverse volte attraverso il trasporto.
5. Inserire il foglio di pulizia (lato adesivo rivolto verso il basso) in senso orizzontale diverse volte attraverso il trasporto.

NOTA: quando il foglio di pulizia si presenta sporco, eliminarlo e utilizzarne uno nuovo.

Pulizia dell'area di trasporto superiore

Per pulire l'area di trasporto superiore, seguire questa procedura:

1. Aprire il coperchio superiore.



2. Aprire il doppio pannello.



3. Afferrare l'estremità della guida immagini inferiore ed estrarla lentamente.



4. Collocare la guida immagini inferiore su una superficie pulita.

5. Afferrare l'estremità della guida immagini superiore ed estrarla lentamente.



6. Collocare la guida immagini superiore su una superficie pulita.

NOTA: per evitare il deposito di eventuali residui, dovuti al processo di pulizia, sulle guide immagini, reinstallarle dopo aver pulito accuratamente lo scanner.

7. Aprire il deflettore rotante superiore.



8. Pulire l'area con un aspirapolvere.

9. Chiudere il deflettore rotante superiore.

10. Sollevare e sostenere la lastra di trasporto di uscita e pulire con un aspirapolvere.



11. Abbassare la lastra di trasporto di uscita.

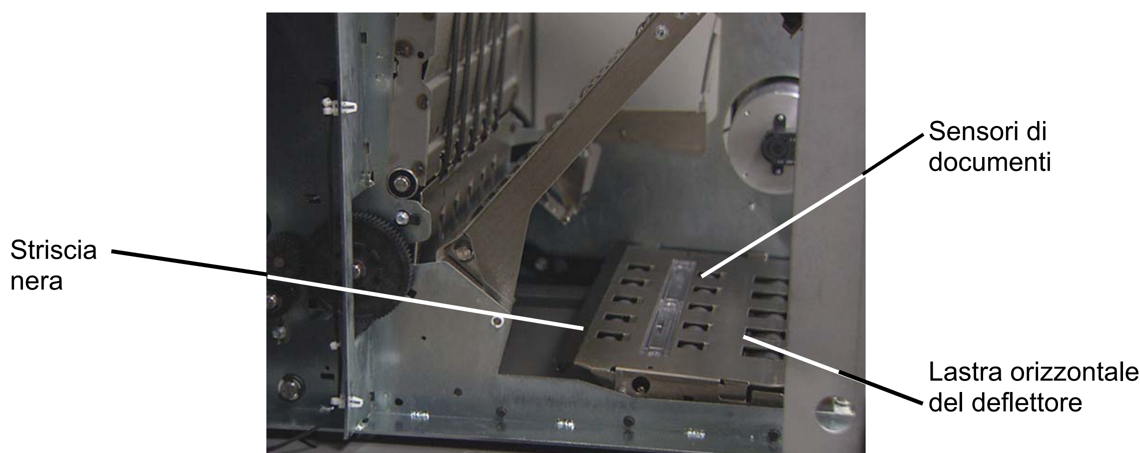
Pulizia dell'area di trasporto verticale

Per pulire l'area di trasporto verticale, seguire questa procedura:

1. Afferrare la lastra di trasporto e spingerla verso il basso fino al suo arresto.



2. Sfilare la lastra orizzontale del deflettore e pulire all'interno dell'alloggiamento con un aspirapolvere.



3. Pulire i sensori di documenti e la striscia nera sulla lastra orizzontale del deflettore con un panno soffice.

IMPORTANTE: *prestare attenzione a non graffiare i sensori mentre si utilizza l'aspirapolvere all'interno dello scanner.*

4. Pulire i sensori di documenti.

5. Inserire nuovamente la lastra orizzontale del deflettore nella relativa sede.

6. Pulire la base dell'area di trasporto inferiore con l'aspirapolvere.



7. Sollevare la lastra di trasporto verticale verso la posizione originale.
8. Girare la maniglia della lastra di trasporto verticale e bloccarla in sede.
9. Chiudere il doppio pannello.
10. Chiudere il coperchio superiore.

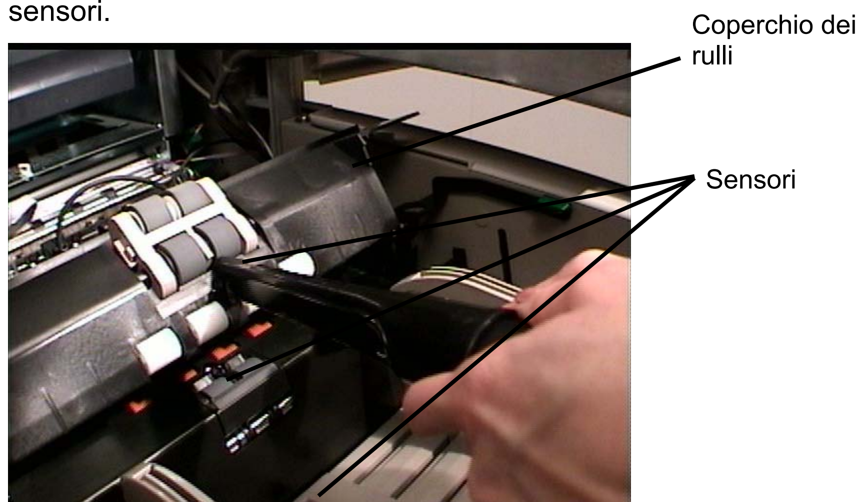
Pulizia dell'area di trasporto

Per pulire l'area di trasporto, seguire questa procedura:

1. Aprire il pannello girevole.



2. Sollevare il coperchio dei rulli e passare l'aspirapolvere sui sensori.

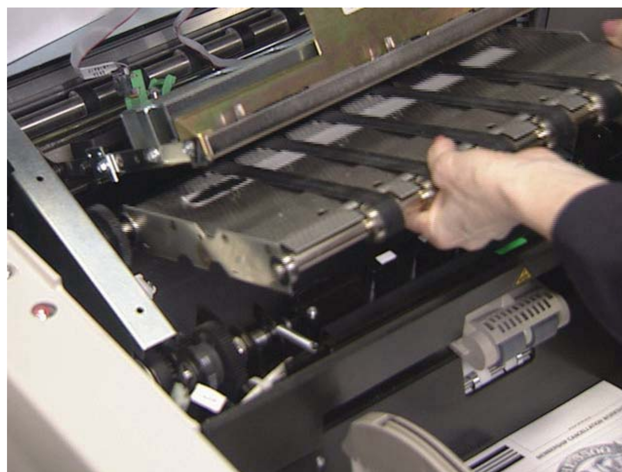


IMPORTANTE: *prestare attenzione a non graffiare i sensori mentre si utilizza l'aspirapolvere all'interno dello scanner.*

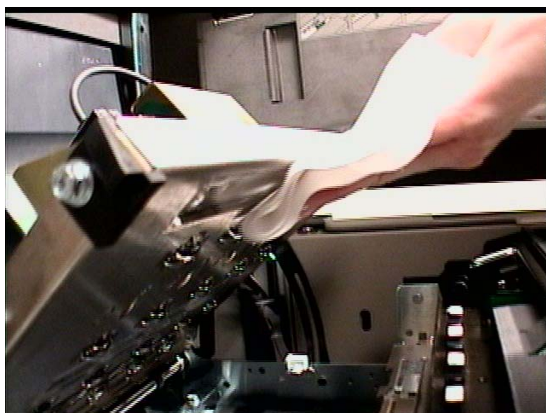
3. Chiudere il coperchio dei rulli.
4. Sollevare la lastra di trasporto orizzontale.

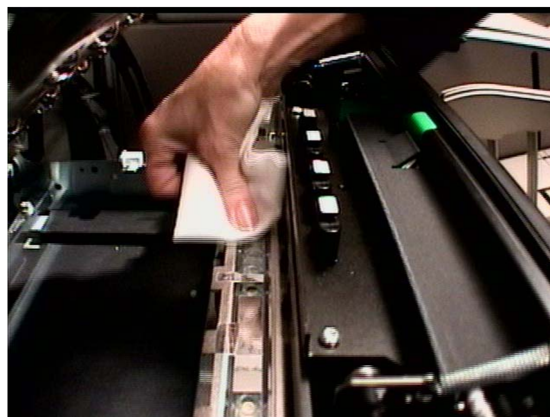


5. Rimuovere il modulo a cinghia orizzontale.



6. Pulire la base dell'area di trasporto orizzontale con l'aspirapolvere.
7. Pulire i sensori superiore e inferiore con un panno che non lasci residui.





8. Reinstallare il modulo a cinghia orizzontale.
9. Abbassare la lastra di trasporto orizzontale.

Pulizia della testina della stampante e del lettore di patch

Per pulire la testina di Document Printer 1 e del lettore di patch, seguire la procedura sottostante. Per informazioni più dettagliate sulla stampante per documenti e sul lettore di patch, consultare il capitolo 4.

1. Rimuovere la testina della stampante per documenti e pulirla con un panno che non lasci residui asciutto.



2. Reinstallare la testina della stampante per documenti nella posizione desiderata.

IMPORTANTE: *accertarsi che il cavo della stampante sia sempre tenuto bloccato con la molletta bianca per evitare che interferisca con il percorso di imaging.*

3. Rimuovere la testina del lettore di patch e pulirla con un panno che non lasci residui asciutto.



4. Reinserire la testina del lettore di patch nella posizione desiderata.
5. Chiudere il pannello girevole.

Pulizia delle guide immagini

Evitare di lasciare impronte sulle guide immagini durante la procedura di pulizia.

1. Aprire il doppio pannello.
2. Prendere la guida immagini superiore precedentemente messa da parte. Pulire la guida immagini superiore con un panno che non lasci residui pulito, soffice e leggermente inumidito con dell'acqua. Asciugare delicatamente entrambi i lati con un panno antistatico.



3. Reinstallare la guida immagini superiore. Accertarsi che il lato con le tacche sia rivolto verso l'alto e che la guida immagini sia completamente inserita e bloccata in sede nella relativa fessura.



4. Prendere la guida immagini inferiore precedentemente messa da parte. Pulire la guida immagini inferiore con un panno che non lasci residui pulito, soffice e leggermente inumidito con dell'acqua. Asciugare delicatamente entrambi i lati con un panno antistatico.
5. Reinstallare la guida immagini inferiore. Accertarsi che il lato con le tacche sia rivolto verso il basso e che la guida immagini sia completamente inserita e bloccata in sede nella relativa fessura.
6. Chiudere il doppio pannello.

Procedure di manutenzione e di sostituzione

Questa sezione illustra le procedure relative alla sostituzione delle seguenti parti. Utilizzare l'elenco sottostante per le istruzioni sulla frequenza di sostituzione.

- **Gomme del modulo di alimentazione e del rullo separatore** – la durata delle gomme varia in base ai tipi di carta, all'ambiente e alla pulizia. La durata nominale delle gomme è di circa 250.000 documenti; i risultati variano. Il deterioramento delle prestazioni dell'alimentatore, alimentazione multipla, arresti, e così via, indicano la necessità di sostituire le gomme. Sostituire contemporaneamente tutte le gomme sul modulo di alimentazione e sul rullo separatore.
- **Rullo separatore del modulo di alimentazione** – si consiglia di installare un nuovo modulo di alimentazione all'incirca dopo ogni cinque sostituzioni delle gomme. Vedere la lista di controllo inclusa nel kit di rifornimento. Installare contemporaneamente il modulo di alimentazione e il rullo separatore nuovi.
- **Tamponi pre-separatori** – cambiare i tamponi ad ogni sostituzione delle gomme sul modulo di alimentazione e sul rullo separatore.
- **Lampade di esposizione** – si consiglia di sostituire tutte e quattro le lampade ogni 500 ore di esercizio o quando necessario, ovvero quando segnalato dallo scanner, in caso di ripetuti errori di calibrazione delle immagini, e così via.
- **Guide immagini** – sostituirle quando sono molto graffiate e l'immagine presenta dei difetti.

Questa sezione illustra inoltre le procedure di sostituzione per:

- **Attrezzatura per l'allineamento al centro automatico delle guide laterali** – nel vassoio di uscita viene installato un distanziatore che consente alle guide laterali di spostarsi in modo indipendente. Affinché le guide laterali si spostino insieme (allineamento al centro automatico) è possibile installare il distanziatore dentato in dotazione con lo scanner.
- **Guide laterali** – normalmente le guide laterali standard dello scanner sono basse. Lo scanner ha in dotazione delle guide laterali alte che possono essere sostituite in base all'applicazione usata.

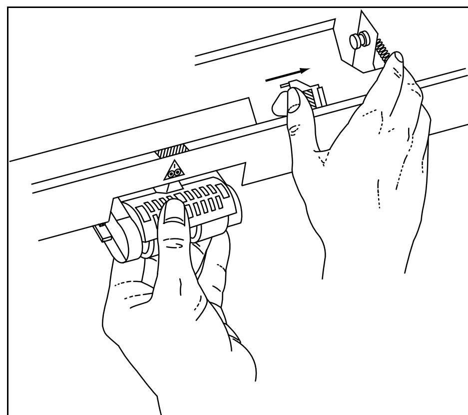
Sostituzione del modulo di alimentazione e delle relative gomme

Questa sezione illustra le procedure di sostituzione del modulo di alimentazione e delle relative gomme.

Sostituzione del modulo di alimentazione

Per sostituire il modulo di alimentazione:

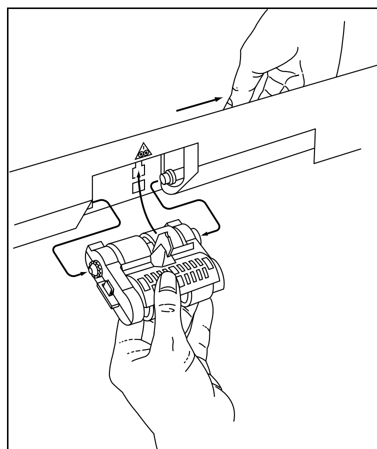
1. Aprire il pannello girevole.
2. Spingere la leva di apertura verso destra per sganciare il modulo di alimentazione.



3. Togliere il modulo di alimentazione.

Per installare il nuovo modulo di alimentazione:

4. Spingere la leva di apertura verso destra e reinserire il nuovo modulo di alimentazione allineando i perni e inserendolo nella relativa sede. Dopo aver inserito il modulo di alimentazione, rilasciare la leva e accertarsi che il modulo sia saldamente bloccato in sede.

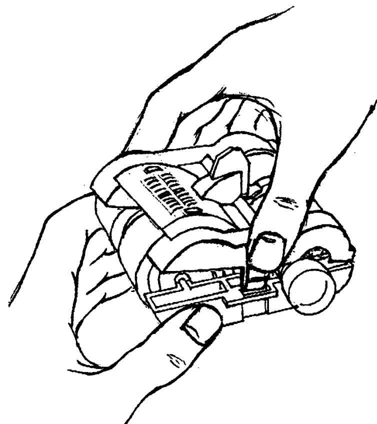


5. Chiudere il pannello girevole.

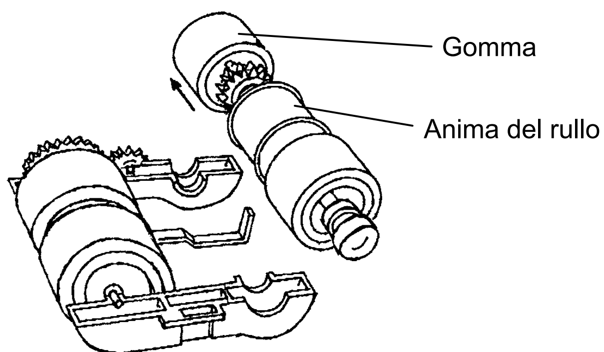
Sostituzione delle gomme del modulo di alimentazione

Per sostituire le gomme del modulo di alimentazione:

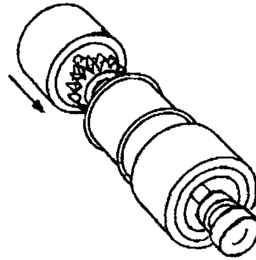
1. Aprire il pannello girevole.
2. Togliere il modulo di alimentazione.
3. Con una mano, premere sulle linguette di fermo (una ad ogni lato) sostenendo la base dell'alloggiamento con l'altra mano, sfilare quindi la parte superiore dell'alloggiamento e staccarla dai rulli.



4. Rimuovere un'anima del rullo.
5. Sostituire ogni gomma sfilandola dall'anima del rullo.

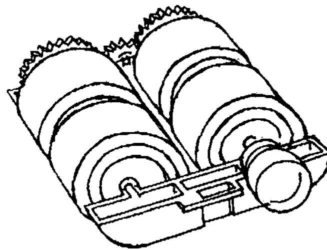


6. Installare ciascuna nuova gomma inserendola delicatamente sull'anima del rullo.

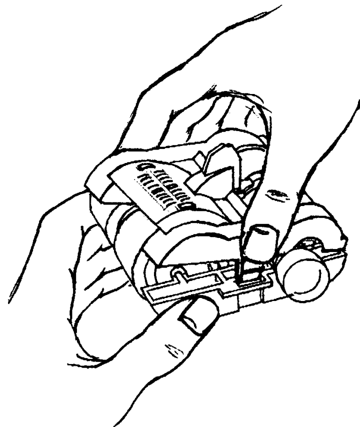


IMPORTANTE: *non stirare eccessivamente la gomma per evitare lacerazioni*.

7. Reinserire l'anima del rullo nel modulo di alimentazione.



8. Ripetere i passaggi descritti dal punto 4 al punto 7 per l'altra anima del rullo.
9. Allineare le linguette sulla parte superiore dell'alloggiamento con le fessure nella base dell'alloggiamento.



10. Premere la base e la parte superiore dell'alloggiamento una verso l'altra fino a quando si riagganciano.
11. Inserire il modulo di alimentazione allineando i perni e installandolo nella relativa sede. Verificare che sia saldamente bloccato in sede.
12. Chiudere il pannello girevole.

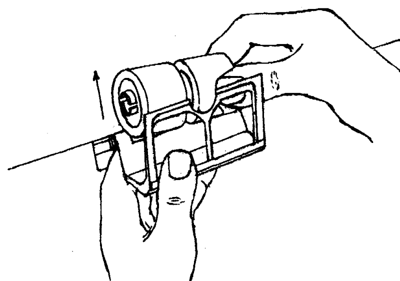
Rullo separatore e gomme

Questa sezione illustra le procedure per la sostituzione del rullo separatore e delle relative gomme.

Sostituzione del rullo separatore

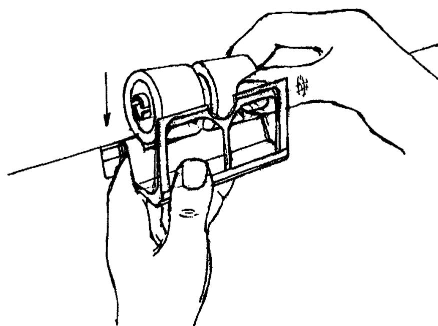
Per sostituire il rullo separatore:

1. Aprire il pannello girevole.
2. Sollevare il coperchio dei rulli.
3. Spostare in avanti il supporto del tampone del separatore e togliere il rullo separatore.



Per installare il nuovo rullo separatore.

4. Spostare in avanti il supporto del tampone del separatore e inserire il nuovo rullo separatore nella relativa sede.



NOTA: accertarsi di allineare le fessure sul rullo separatore con i supporti.

5. Riportare alla posizione normale il supporto rullo separatore.
6. Abbassare il coperchio dei rulli.
7. Chiudere il pannello girevole.

Sostituzione delle gomme del rullo separatore

Per sostituire le gomme del rullo separatore:

1. Togliere il rullo separatore come precedentemente indicato.
2. Sostituire ogni gomma sfilandola dall'anima del rullo.
3. Installare ciascuna nuova gomma facendola scorrere delicatamente sull'anima del rullo.

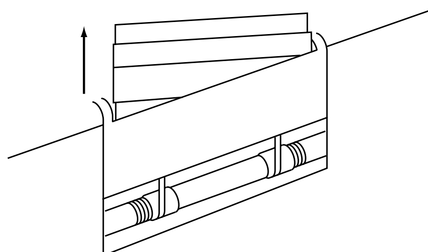
   IMPORTANTE: *non stirare eccessivamente la gomma per evitare lacerazioni*.

4. Reinstallare il rullo separatore come precedentemente indicato.

Sostituzione del tampone del separatore

Sostituire il tampone pre-separatore quando aumenta la frequenza della doppia alimentazione dei documenti.

1. Aprire il pannello girevole.
2. Sollevare il coperchio dei rulli.
3. Togliere il tampone pre-separatore.



4. Installare il nuovo tampone pre-separatore. Accertarsi che scatti in sede.
5. Abbassare il coperchio dei rulli.
6. Chiudere il pannello girevole.

Pulizia delle gomme del modulo di alimentazione e del rullo separatore

Le procedure di pulizia sottostanti devono essere eseguite tutti i giorni. Potrebbe essere necessario effettuare la pulizia con maggiore frequenza a seconda del tipo di elaborazione e di documento. La pulizia quotidiana delle gomme del modulo di alimentazione e del rullo separatore evita l'accumulo di residui di inchiostro, toner, polvere e carta sui rulli e contribuisce alla corretta separazione dei documenti durante l'alimentazione.

1. Aprire il pannello girevole.
2. Togliere il modulo di alimentazione
3. Sollevare il coperchio dei rulli.
4. Togliere il modulo di alimentazione e il rullo separatore.
5. Far ruotare le gomme del modulo di alimentazione e del rullo separatore e pulire con un panno Emulsiclean. Continuare a pulire fino alla completa rimozione di tutti i residui dalle gomme.
6. Asciugare le gomme con un panno che non lasci residui asciutto.
7. Reinstallare il rullo separatore
8. Abbassare il coperchio dei rulli.
9. Reinstallare il modulo di alimentazione.
10. Chiudere il pannello girevole.

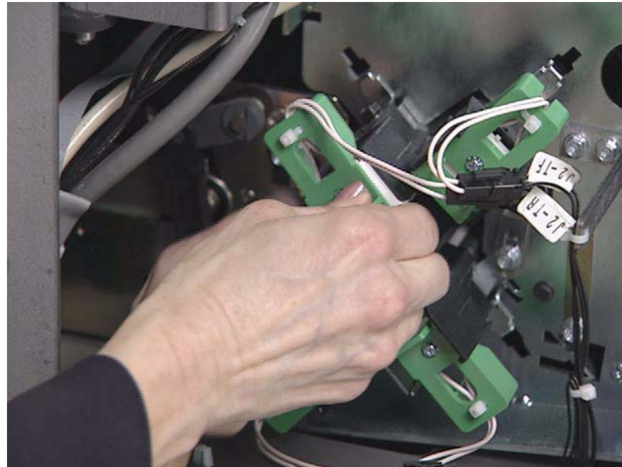
Sostituzione delle lampade

Lo scanner contiene quattro lampade identiche. Sostituire le lampade seguendo la stessa procedura.

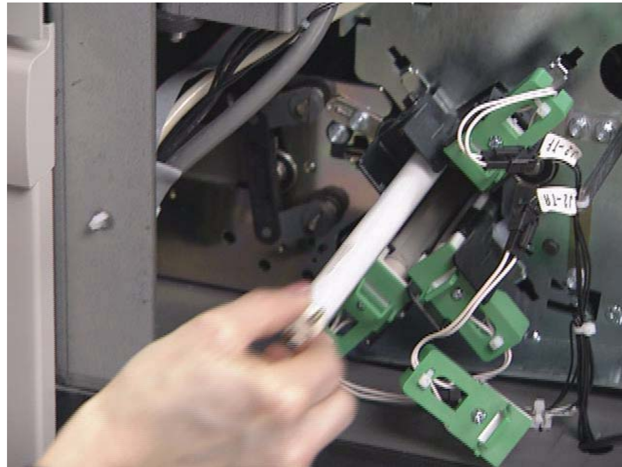


ATTENZIONE: le lampade che sono state in funzione sono CALDE. Prima di cercare di sostituire le lampade, accertarsi che lo scanner sia spento e attendere che le lampade si raffreddino per almeno 10 minuti.

1. Aprire il doppio pannello.
2. Afferrare la maniglia verde del connettore della lampada.

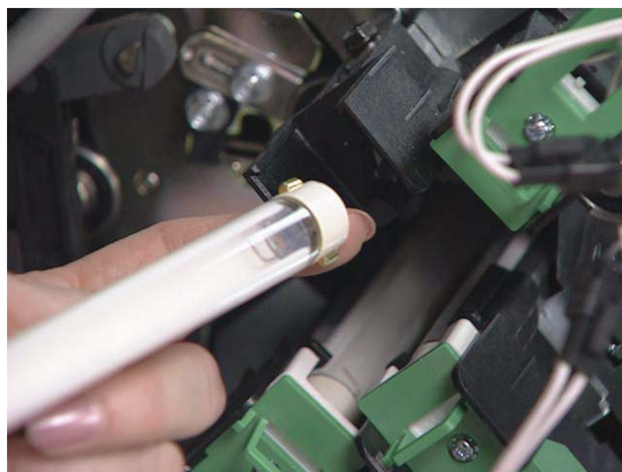


3. Sollevare leggermente il bordo del supporto nero e togliere il connettore della lampada.
4. Afferrare l'estremità della lampada e sfilarla lentamente.



NOTA: come la maggior parte delle lampade fluorescenti, queste lampade contengono una piccola quantità di mercurio e devono essere eliminate conformemente alla normativa applicabile.

5. Inserire la nuova lampada nel relativo supporto.



IMPORTANTE: *accertarsi che la superficie trasparente della lampada sia rivolta verso le guide immagini. (NOTA: le guide immagine non sono installate nell'illustrazione mostrata sopra). Sostituire una lampada alla volta per accertarsi di inserire il connettore corrispondente a ogni lampada, in caso contrario le lampade potrebbero non funzionare correttamente.*

6. Spingere con decisione contro l'estremità della lampada per inserire la lampada nel portalampada all'altra estremità.
7. Reinserire il connettore verde della lampada e premere con decisione affinché il connettore si blocchi in sede.
8. Chiudere il doppio pannello.
9. Attendere 10 minuti per il riscaldamento delle lampade.
10. Calibrare lo scanner. Vedere il capitolo 3 *Funzioni del pannello di controllo operatore* per le procedure.

Sostituzione delle guide immagini

Per sostituire le guide immagini:

1. Aprire il doppio pannello.
2. Togliere le guide immagini.



3. Far scorrere in sede una nuova guida immagini superiore. Accertarsi che il lato con le tacche sia rivolto verso l'alto e che la guida immagini sia completamente inserita e bloccata in sede nella relativa fessura.
4. Far scorrere in sede una nuova guida immagini inferiore. Accertarsi che il lato con le tacche sia rivolto verso l'alto e che la guida immagini sia completamente inserita e bloccata in sede nella relativa fessura.
5. Chiudere il doppio pannello.

Personalizzazione delle guide laterali per l'alimentazione con allineamento al centro automatico

Nel vassoio di uscita è installato un distanziatore che consente alle guide laterali di spostarsi in modo indipendente. Affinché le guide laterali si spostino insieme (allineamento al centro automatico) è possibile installare il distanziatore dentato in dotazione con lo scanner. Per sostituire le guide laterali per l'alimentazione con allineamento al centro automatico, seguire questa procedura:

Utensili necessari: Cacciavite a croce

1. Sfilare il vassoio di uscita ed estrarlo.



2. Regolare le guide laterali sulla posizione di apertura massima, togliere il fine corsa e capovolgere il vassoio.



3. Utilizzare il cacciavite per svitare la vite centrale.



4. Rimuovere il distanziatore e la rondella.



5. Prendere il distanziatore dentato e collocarlo sopra il montante, accertandosi di allineare i denti sulla dentiera.



6. Aggiungere la rondella e serrare delicatamente fino a bloccare il distanziatore e la rondella.

   NOTA: non serrare eccessivamente.

7. Capovolgere il vassoio, reinstallare il fine corsa e verificare che le guide si muovano liberamente.

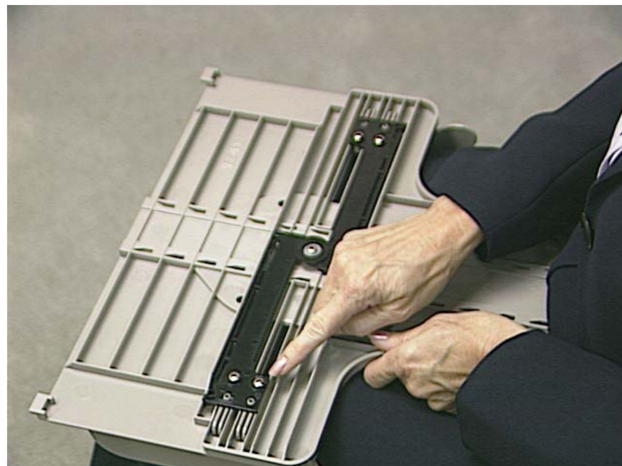
8. Reinstallare il vassoio di uscita.

Sostituzione delle guide laterali del vassoio di uscita

Il vassoio di uscita viene fornito con guide laterali basse e alte che possono essere facilmente sostituite.

Utensili necessari: Cacciavite a croce

1. Togliere il vassoio di uscita.
2. Rimuovere il fine corsa.
3. Capovolgere il vassoio.
4. Utilizzare il cacciavite per svitare le viti.



5. Capovolgere il vassoio e togliere le guide laterali basse, o alte.



6. Prendere una guida laterale alta, o bassa, posizionarla e tenerla ferma.



7. Continuare a tenere ferma la guida e capovolgere il vassoio. Inserire le viti e serrarle.
8. Al termine della procedura con la prima guida laterale, capovolgere nuovamente il vassoio e continuare con l'altra guida, seguire i passaggi descritti dal punto 6 al punto 7.
9. Reinserire il fine corsa (basso o alto in base alle esigenze).
10. Reinstallare il vassoio di uscita.



Ordinazione dei materiali di consumo

Per la corretta manutenzione del sistema sono disponibili i seguenti materiali di consumo. I materiali di consumo possono essere ordinati negli Stati Uniti chiamando DI Supply al numero 1-888-247-1234 oppure rivolgendosi al proprio rivenditore Kodak.

Negli altri paesi, rivolgersi al proprio distributore Kodak.

Descrizione	**N° CAT**
Foglio di calibrazione (Qtà 50)	149 1869
Panni Emulsiclean (Qtà 24)	853 5981
Kit materiali di consumo per scanner serie i800 – comprende 2 moduli di alimentazione, 2 rulli separatori, 10 tamponi pre-separatori e 50 gomme di ricambio	838 9181
Set guida immagini – comprende una guida superiore e una inferiore	156 4418
Kit strisce assorbenti dell'inchiostro (Qtà 60)	140 1728
Fogli di pulizia del percorso carta (Qtà 50)	169 0783
Supporto della cartuccia di inchiostro della stampante per scanner i800/3000/4000	826 7486
Cartucce di inchiostro della stampante per scanner serie 3000/4000/7000/9000/i800	135 5155
Panni antistatici (Qtà 144)	896 5519
Lampada imaging bianca per scanner serie 3000/5000/7000/i800 (1/contenitore)	876 6545
Kit alimentatore *Kodak* per carta ultraleggera – comprende 2 moduli di alimentazione, 2 rulli separatori, 10 tamponi pre-separatori e 50 gomme di ricambio. *Questo kit viene utilizzato in sostituzione quando viene effettuata esclusivamente la scansione di documenti sottili*.	880 3041

6 Risoluzione dei problemi/Messaggi

Questo capitolo illustra:

- le procedure per liberare il percorso documento,
- le informazioni relative ai problemi durante la stampa di documenti,
- un elenco dei messaggi e le azioni correttive che è possibile adottare per eliminare il messaggio,
- uno schema per la risoluzione dei problemi e le indicazioni per contattare l'assistenza tecnica.

Procedure per liberare il percorso del documento

Nell'eventualità peraltro rara che un documento resti bloccato nel trasporto, lo scanner si arresta e sul pannello di controllo operatore viene visualizzato un messaggio. Lo scanner viene disattivato.

I documenti possono restare bloccati, a titolo esemplificativo, nelle seguenti situazioni:

- Il disallineamento dei documenti inseriti è eccessivo.
- I documenti si presentano strappati, piegati male o con delle grinze.
- Non sono stati rimossi i punti metallici e le graffette.
- Le guide immagini non sono installate correttamente.
- Le lamelle del deflettore non sono chiuse saldamente.

IMPORTANTE: *per accedere ai componenti dello scanner utilizzare le maniglie verdi.*

Accesso dal coperchio anteriore

1. Rimuovere i documenti presenti sulle aree del vassoio elevatore e di uscita.





2. Tentare di liberare gli altri eventuali documenti bloccati selezionando il pulsante Jog (Trasporto).

Nel caso in cui fossero presenti documenti ancora bloccati:

3. Aprire il pannello girevole.
4. Sollevare la lastra di trasporto orizzontale e rimuovere gli eventuali documenti.



5. Chiudere la lastra di trasporto orizzontale.
6. Chiudere il pannello girevole.

Accesso dal coperchio superiore

7. Aprire il coperchio superiore.
8. Aprire la lastra di trasporto di uscita e rimuovere gli eventuali documenti bloccati.



9. Chiudere la lastra di trasporto di uscita.

10. Aprire il rullo girevole superiore e rimuovere gli eventuali documenti bloccati.



11. Chiudere il rullo girevole superiore.
12. Chiudere il coperchio superiore.

Procedure per liberare il percorso del documento – accesso dal doppio pannello

Saltuariamente i documenti possono restare bloccati nell'area delle guide immagini. In questo caso:

13. Aprire il doppio pannello.
14. Togliere le guide immagini.
15. Abbassare la lastra di trasporto verticale e rimuovere gli eventuali documenti bloccati.



16. Sfilare la lastra orizzontale del deflettore e rimuovere gli eventuali documenti bloccati.



17. Reinserire la lastra orizzontale del deflettore e chiudere la lastra di trasporto verticale.

    NOTA: accertarsi che lastra di trasporto verticale sia saldamente bloccata in sede.

18. Reinstallare le guide immagini.
19. Chiudere il doppio pannello.
20. Riattivare lo scanner dall'host.

Elenco dei messaggi

Di seguito è riportato un elenco dei messaggi e delle azioni correttive che è possibile adottare quando sul pannello di controllo operatore viene visualizzato uno dei seguenti messaggi. La maggior parte delle azioni correttive è disponibile nella presente Guida dell'utente; per alcuni messaggi viene fatto riferimento ai capitoli appropriati.

Se sul display viene visualizzato uno dei seguenti messaggi, adottare l'azione indicata:

- Determinare se l'errore può essere corretto dal sistema host.
- In caso contrario, provare a eliminare l'errore tramite l'azione indicata di seguito.
- Se l'azione o le azioni suggerite non consentono di eliminare l'errore, avviare una sequenza di spegnimento controllato:

Sequenza di spegnimento controllato

1. Attendere che tutte le informazioni attualmente nel buffer siano trasferite al sistema host.
2. Spegnere lo scanner.
3. Attendere 30 secondi.
4. Riaccendere lo scanner.

Se la condizione di errore non viene eliminata dopo aver utilizzato la sequenza di spegnimento controllato, chiamare l'assistenza tecnica.

Messaggio	Descrizione
Messaggio **Azione**	**Calibrate scanner now (Calibrare lo scanner ora)** È necessario eseguire subito la calibrazione dello scanner. Per le procedure di calibrazione vedere il capitolo 3 *Funzioni del pannello di controllo operatore*.
Messaggio **Azione**	**Calibrate scanner soon (Calibrare lo scanner)** È necessario eseguire la calibrazione dello scanner al più presto. Per le procedure di calibrazione vedere il capitolo 3 *Funzioni del pannello di controllo operatore*.
Messaggio **Azione**	**Calibration failed (Calibrazione non riuscita)** Eseguire una sequenza di spegnimento controllato e ricalibrare lo scanner. Assicurarsi di utilizzare il foglio di calibrazione corretto. Pulire le guide immagini Per il foglio di calibrazione corretto vedere il capitolo 3 *Funzioni del pannello di controllo operatore*. Se il messaggio persiste, contattare l'assistenza tecnica.
Messaggio **Azione**	**Calibration succeeded (Calibrazione riuscita)** Messaggio informativo**.** Lo scanner è stato calibrato.

Messaggio	Descrizione
Messaggio **Azione**	**Check document preparation (Controllare la preparazione del documento)** I documenti non sono preparati in modo corretto per la scansione. Per le procedure sulla corretta preparazione dei documenti vedere il capitolo 2 *Uso dello scanner*. I documenti sono troppo vicini durante l'inserimento nello scanner. Sostituire i rulli separatori e il tampone pre-separatore. Per la procedura relativa alla sostituzione del rullo separatore e del tampone pre-separatore vedere il capitolo 5 *Manutenzione*. I parametri di ritaglio non sono impostati correttamente. Se il ritaglio è impostato su "Relative to document" ("Relativo al documento"), l'area ritagliata deve rientrare nelle dimensioni del documento. Per istruzioni fare riferimento alla "Guida all'elaborazione delle immagini", capitolo 3 *Uso della fonte di dati Twain* o capitolo 4 *Uso del driver ISIS.* Uno o più documenti sono passati nel trasporto senza essere acquisiti. Inserire di nuovo nell'alimentatore tutti i documenti di cui non sono state acquisite immagini.
Messaggio **Azione**	**Clean imaging guides (Pulire le guide immagini)** Le guide immagini o i patch bianchi sono sporchi. Le guide immagini non sono saldamente bloccate. Spingere le guide verso l'interno fino a quando non sono saldamente bloccate in sede. Per le procedure di pulizia vedere il capitolo 5 *Manutenzione*.
Messaggio **Azione**	**Clean the S1 sensor (Pulire il sensore S1)** Il sensore S1 (pre-imaging) è sporco. Per le procedure di pulizia vedere il capitolo 5 *Manutenzione*, "Pulizia dell'area di trasporto". Verificare nel diagramma alla fine del presente capitolo la posizione approssimativa di questo sensore.
Messaggio **Azione**	**Clean the S2 sensor (Pulire il sensore S2)** Il sensore S2 (post-imaging) è sporco. Per le procedure di pulizia vedere il capitolo 5 *Manutenzione*, "Pulizia dell'area di trasporto". Verificare nel diagramma alla fine del presente documento la posizione approssimativa di questo sensore.
Messaggio **Azione**	**Control panel button depressed (Pulsante pannello ctrl premuto)** Un pulsante del pannello di controllo operatore è rimasto bloccato. Rilasciare tutti i pulsanti ed eseguire una sequenza di spegnimento controllato. Se il messaggio persiste, contattare l'assistenza tecnica.
Messaggio **Azione**	**Document jam (Documento inceppato)** Un documento è bloccato all'interno dello scanner. Liberare il percorso carta. Per le istruzioni vedere "Procedure per liberare il percorso del documento", all'inizio del capitolo. Uno o più documenti sono passati nel trasporto senza essere acquisiti. Inserire di nuovo nell'alimentatore tutti i documenti di cui non sono state acquisite immagini.
Messaggio **Azione**	**Elevator self test failed (Auto-test elevator non riuscito)** L'auto-test dell'elevatore non è riuscito. È possibile che il modulo di alimentazione non sia presente o che non sia stato installato correttamente. Per le procedure corrette vedere il capitolo 5 *Manutenzione,* "Sostituzione del modulo di alimentazione". Eseguire una sequenza di spegnimento controllato dello scanner. Se il problema persiste, contattare l'assistenza tecnica.

Messaggio	Descrizione
Messaggio **Azione**	**Error; Reset Scanner** (**Errore: ripristinare scanner)** Si è verificato un errore che non può essere risolto senza un ciclo di accensione/spegnimento dello scanner. Provare ad accendere e spegnere e quindi riaccendere lo scanner. Se l'errore persiste, contattare l'assistenza tecnica.
Messaggio **Azione**	**Feeder self test failed (Auto-test alimentatore non riuscito)** L'auto-test dell'alimentatore non è riuscito. Eseguire una sequenza di spegnimento controllato dello scanner. Se il problema persiste, contattare l'assistenza tecnica.
Messaggio **Azione**	**Front image cal unsuccessful (Cal. immagine fronte non riuscita)** La calibrazione dell'imaging per la fotocamera anteriore non è stata completata. Pulire le guide immagini e provare nuovamente a eseguire la calibrazione. Per le procedure di pulizia vedere il capitolo 5 *Manutenzione*, "Pulizia delle guide immagini".
Messaggio **Azione**	**Image address field overflow (Overflow del campo indirizzo immagine)** Uno dei campi dell'indirizzo immagine ha superato il conteggio massimo configurato. Assicurarsi che tutte le modifiche di livello siano state registrate oppure riconfigurare lo scanner per consentire l'immissione di un valore superiore nel campo che ha causato l'errore.
Messaggio **Azione**	**Image buffer almost full (Buffer immagini quasi pieno)** L'alimentatore si è arrestato e il trasporto è ancora in funzione perché il buffer immagini è quasi pieno. L'elaborazione riprenderà non appena il buffer sarà stato parzialmente cancellato.
Messaggio **Azione**	**Image buffer full (Buffer immagini pieno)** Il buffer immagini è stato superato. Uno o più documenti sono passati nel trasporto senza essere acquisiti. Inserire di nuovo nell'alimentatore tutti i documenti di cui non sono state acquisite immagini.
Messaggio **Azione**	**Images in buffer (Immagini nel buffer)** Si è tentato di attivare lo scanner mentre nel buffer erano ancora presenti immagini. Non tutte le immagini sono state recuperate. Recuperare le immagini rimanenti o cancellare il buffer. Dopo avere cancellato il buffer, sarà possibile attivare lo scanner.
Messaggio **Azione**	**Interlocks are closed (Tutte le porte sono chiuse)** Messaggio informativo. Tutti i pannelli risultano chiusi.
Messaggio **Azione**	**Interlocks are open (Errore: porte aperte)** Uno dei pannelli non è chiuso oppure un errore non è stato cancellato dall'ultima apertura di un pannello. Verificare che tutti i pannelli siano chiusi e cancellare l'errore premendo il pulsante Invio (a sinistra) sul pannello di controllo.
Messaggio **Azione**	**Invalid IA level (Livello indirizzo immagine non valido)** Il livello dell'indirizzo immagine immesso non è valido. Immettere un livello di indirizzo immagine corretto. Per ulteriori informazioni sull'indirizzamento immagini, fare riferimento alla pubblicazione Kodak, *Scanner **Kodak** serie i800, Guida all'elaborazione delle immagini,* A-61510.
Messaggio **Azione**	**IPB needs firmware (Firmware richiesto per IPB)** In una scheda di elaborazione immagini il firmware non è presente. Per consentire la scansione, è necessario che il firmware sia installato su tutte le schede di elaborazione immagini. Contattare l'assistenza tecnica.

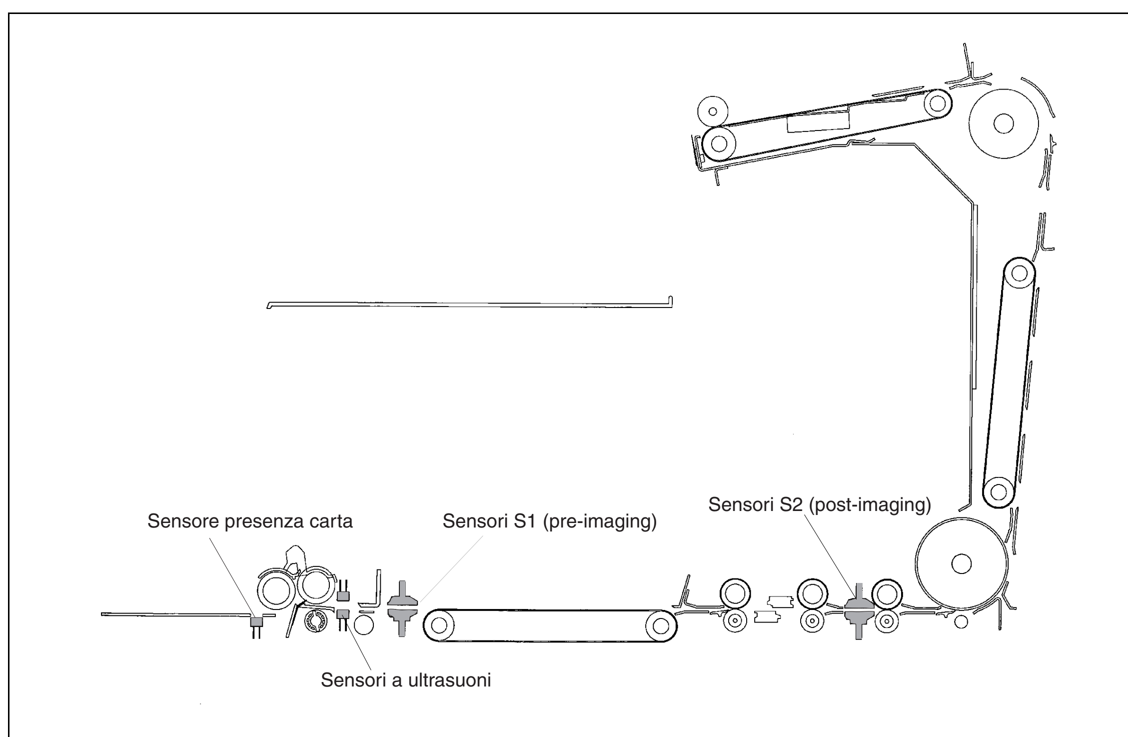
Messaggio	Descrizione
Messaggio **Azione**	**Lamps not ready (Lampade non pronte)** Si è tentato di eseguire la calibrazione e/o la scansione prima del riscaldamento delle lampade. Per le procedure e le indicazioni relative alla calibrazione vedere il capitolo 3 *Funzioni del pannello di controllo operatore*.
Messaggio **Azione**	**Lamps ready for scanning (Lampade non pronte per la scansione)** Benché le lampade si siano riscaldate sufficientemente da consentire la scansione, la qualità delle immagini migliorerà dopo che si sono stabilizzate per circa 10 minuti.
Messaggio **Azione**	**Mechanical cal unsuccessful (Cal. meccanica non riuscita)** La calibrazione meccanica non è stata completata. Assicurarsi di aver utilizzato il foglio di calibrazione corretto e che le frecce sul foglio siano state inserite per prime nel trasporto. Per ulteriori informazioni, vedere il capitolo 3 *Funzioni del pannello di controllo operatore*, "Calibrazione".
Messaggio **Azione**	**Motor self test failed (Auto-test motore non riuscito)** L'auto-test del motore del trasporto carta non è riuscito. Eseguire una sequenza di spegnimento controllato dello scanner. Se il problema persiste, contattare l'assistenza tecnica.
Messaggio **Azione**	**Multi-feed count: (Numero alim. multi.:)** Messaggio informativo. Visualizza il rilevamento di alimentazione multipagina dalla modalità "Count only" ("Esegui solo conteggio").
Messaggio **Azione**	**Multi-feed detected (Rilevata alimentaz. multipla)** È stata rilevata una condizione di alimentazione multipla in seguito ad una condizione di controllo della lunghezza o di rilevazione di alimentazione multipla a ultrasuoni. A seconda della programmazione dello scanner potrebbe essere necessario riavviarlo dal computer host. Verificare sempre le immagini sul monitor host poiché potrebbe essere necessario eseguire nuovamente la scansione dei documenti sovrapposti. Questa condizione può essere dovuta a una separazione non corretta del documento; sostituire le gomme del rullo separatore e il tampone pre-separatore. Vedere il capitolo 5 *Manutenzione* per le istruzioni.
Messaggio **Azione**	**Multi-feed failed self test (Auto-test alimentazione multipla non riuscito)** L'auto-test di un sottosistema di rilevamento alimentazione multipla non è stato completato. È ancora possibile acquisire documenti, ma il rilevamento dell'alimentazione multipla non funzionerà. Ripetere l'esecuzione dell'auto-test o una sequenza di spegnimento controllato. Se il problema persiste, contattare l'assistenza tecnica.
Messaggio **Azione**	**Multi-feed cal unsuccessful (Cal. alimentaz. multipla non riuscita)** La calibrazione per l'alimentazione multipla non è stata completata. Accertarsi che i sensori siano puliti e che venga utilizzato il foglio di calibrazione appropriato. Riprovare la calibrazione. Per le procedure di pulizia vedere il capitolo 5 *Manutenzione*, "Pulizia dell'area di trasporto". Verificare nel diagramma alla fine del presente documento la posizione approssimativa dei sensori. Per ulteriori informazioni, vedere inoltre il capitolo 3 *Funzioni del pannello di controllo operatore*, "Calibrazione".
Messaggio **Azione**	**No paper in tray (Carta esaurita nel vassoio)** Si è tentato di avviare lo scanner con il vassoio elevatore vuoto. Inserire la carta nel vassoio elevatore e riavviare lo scanner.
Messaggio **Azione**	**Page count: (Numero pagine:)** Messaggio informativo. Visualizza il numero di pagine rilevato dalla modalità "Count only" ("Esegui solo conteggio").

Messaggio	Descrizione
Messaggio **Azione**	**Patch count: (Numero patch:)** Messaggio informativo. Visualizza il numero dei documenti contenenti un patch rilevato dalla modalità "Patch Test" ("Esegui test patch").
Messaggio **Azione**	**Patch hardware not present (Patch hardware assente)** La testina del lettore di patch non è collegata correttamente allo scanner. Accertarsi che la testina del lettore sia correttamente posizionata e riprovare. Se il problema persiste, contattare l'assistenza tecnica.
Messaggio **Azione**	**Power-on self-test succeeded (Auto-test all'avvio riuscito)** Messaggio informativo. L'auto-test dello scanner è stato eseguito correttamente.
Messaggio **Azione**	**Print head not present (Testina di stampa assente)** È stato effettuato un tentativo d'uso della stampante per documenti ma la testina di stampa non è installata. Accertarsi che i cavi siano correttamente collegati alla testina di stampa e alla scheda della stampante. Accertarsi che la cartuccia sia installata nel supporto della testina di stampa. Vedere il capitolo 4 *Stampante per documenti e lettore di patch* per le procedure.
Messaggio **Azione**	**Rear image cal unsuccessful (Cal. immagine retro non riuscita)** La calibrazione dell'imaging per la fotocamera posteriore non è stata completata. Pulire le guide immagini e provare nuovamente a eseguire la calibrazione. Per le procedure di pulizia vedere il capitolo 5 *Manutenzione*, "Pulizia delle guide immagini".
Messaggio **Azione**	**Refeed document set (Reinserire set di documenti)** I documenti sono troppo vicini durante l'inserimento nello scanner. Sostituire le gomme dei rulli separatori e il tampone pre-separatore. Vedere il capitolo 5 *Manutenzione* per le istruzioni. Uno o più documenti sono passati nel trasporto senza essere acquisiti. Inserire di nuovo nell'alimentatore tutti i documenti di cui non sono state acquisite immagini. Un foro o una lacerazione nel documento ha attivato un falso conteggio sul sensore di uscita. Allineare i documenti affinché di fori o le lacerazioni non passino al di sotto della gomma di alimentazione sinistra.
Messaggio **Azione**	**Replace lamps soon (Sostituire le lampade ora)** Sostituire subito le quattro lampade. Vedere il capitolo 5, *Manutenzione* per le procedure di sostituzione delle lampade.
Messaggio **Azione**	**S1 sensor is blocked (Sensore S1 bloccato)** È possibile che il sensore S1 sia bloccato da un documento. Liberare il percorso carta seguendo le procedure descritte all'inizio del capitolo. Verificare nel diagramma alla fine del presente documento la posizione approssimativa di questo sensore.
Messaggio **Azione**	**S2 sensor is blocked (Sensore S2 bloccato)** È possibile che il sensore S2 sia bloccato da un documento. Liberare il percorso carta seguendo le procedure descritte all'inizio del capitolo. Verificare nel diagramma alla fine del presente documento la posizione approssimativa di questo sensore.
Messaggio **Azione**	**Self-test failed (Auto-test non riuscito)** L'auto-test di uno dei sottosistemi dello scanner non è stato completato. La funzionalità del sottosistema non sarà disponibile. Spegnere e riaccendere lo scanner ed eseguire un altro auto-test. Se il problema persiste, contattare l'assistenza tecnica.

Messaggio	Descrizione
Messaggio **Azione**	**Self-test passed (Auto-test riuscito)** Messaggio informativo. L'auto-test eseguito è stato completato nel modo corretto.
Messaggio **Azione**	**Sequential count overflow (Overflow del conteggio sequenziale)** Il conteggio sequenziale è stato superato. Riconfigurare lo scanner impostando un valore superiore per il conteggio sequenziale.
Messaggio **Azione**	**Settings conflict (Conflitto nelle impostazioni)** Sono state scaricate nello scanner impostazioni in conflitto o inaccettabili. Si è tentato ad esempio di impostare un lato fronte bitonale a 200 dpi con un lato retro bitonale a 300 dpi oppure di attivare la scansione a colori su uno scanner *Kodak* i810 o i830.
Messaggio **Azione**	**Unable to enable (Impossibile attivare)** Verificare che tutti i pannelli siano chiusi. In caso affermativo, eseguire una sequenza di spegnimento controllato. Se l'errore persiste, contattare l'assistenza tecnica.
Messaggio **Azione**	**Unable to execute command (Impossibile eseguire comando)** È stata eseguita una funzione non consentita dallo stato corrente dello scanner oppure sono stati utilizzati parametri non validi. Si è tentato ad esempio di utilizzare lo scanner mentre non era attivato oppure in presenza di una condizione di inceppamento carta.

Posizione dei sensori di documenti

Nella figura sottostante è illustrata la posizione dei sensori di documenti.



Schema per la risoluzione dei problemi

Utilizzare le informazioni seguenti come guida per controllare se sono disponibili soluzioni ai problemi che possono insorgere durante l'uso degli scanner *Kodak* Serie i800.

Problema	Soluzioni possibili
Lo scanner non si accende (il pannello di controllo non è illuminato)	Assicurarsi che: • il cavo di alimentazione sia inserito a fondo nella presa presente nella parte posteriore dello scanner. • la presa elettrica non sia difettosa (rivolgersi a un elettricista autorizzato). • l'interruttore generale sia acceso.
Lo scanner non acquisisce/carica documenti	Assicurarsi che: • il cavo di alimentazione sia inserito e l'interruttore acceso. • tutti i pannelli siano completamente chiusi. • lo scanner sia attivato dall'host. • i documenti siano a contatto con il modulo di alimentazione. • per i documenti spessi sia premuta la leva di apertura dei rulli di presa della carta. • i documenti corrispondano alle specifiche per dimensioni, peso, altezza dei batch di documenti e così via. • il modulo di alimentazione e il rullo separatore non presentino segni di usura. Sostituirli se necessario.
La qualità dell'immagine non è soddisfacente o è peggiorata	Assicurarsi che: • lo scanner sia stato calibrato (vedere il capitolo 3 *Funzioni del pannello di controllo operatore,* "*Calibrazione dello scanner"*). • le guide immagini siano pulite (vedere il capitolo 5 *Manutenzione, "Pulizia delle guide immagini"*). • il timeout delle lampade sia impostato su un intervallo superiore a 10 minuti. Se la qualità insoddisfacente delle immagini persiste oppure se la calibrazione dello scanner non viene completata, sostituire le lampade (vedere il capitolo 5 *Manutenzione, "Sostituzione delle lampade"*). Calibrare lo scanner dopo l'installazione delle nuove lampade. Assicurarsi che le nuove lampade siano accese da almeno 10 minuti prima di avviare la calibrazione.
Le prime immagini acquisite sono molto scure	Assicurarsi che: • le lampade siano accese da almeno 3 minuti, quindi ripetere la scansione dei documenti. • il timeout delle lampade sia impostato su un intervallo superiore a 10 minuti.

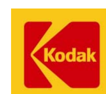
Problema	Soluzioni possibili
La calibrazione non è riuscita	Assicurarsi che: • le lampade siano accese da almeno 10 minuti. • venga utilizzato il foglio di calibrazione appropriato e che sia orientato correttamente. • le guide immagini siano pulite (vedere il capitolo 5 *Manutenzione, "Pulizia delle guide immagini"*). • l'area di trasporto non sia ostruita. • i sensori siano puliti. • il timeout delle lampade sia impostato su un intervallo superiore a 10 minuti. Ripetere la calibrazione. Se ancora l'operazione non riesce, sostituire le lampade (vedere il capitolo 5 *Manutenzione, "Sostituzione delle lampade"*). Calibrare lo scanner dopo l'installazione delle nuove lampade. Assicurarsi che le nuove lampade siano accese da 10 minuti prima di avviare la calibrazione.
I documenti si inceppano	Assicurarsi che: • il vassoio di uscita e le guide laterali siano posizionati nel senso della lunghezza dei documenti da acquisire. • tutti i documenti inceppati siano stati rimossi dall'area di trasporto. • i documenti corrispondano alle specifiche per dimensioni, peso, altezza dei batch di documenti e così via. • i sensori siano puliti. • til rullo separatore, il modulo di alimentazione e il tampone pre-separatore siano puliti e installati correttamente. • i rulli di trasporto siano puliti. • le guide immagini siano installate correttamente.
Il vassoio elevatore vibra ed è bloccato	È possibile che ci si sia appoggiati al vassoio elevatore o alle estensioni del vassoio di alimentazione. Per risolvere il problema: 1. Spingere delicatamente il vassoio elevatore verso il basso, fino in fondo ma senza forzarlo. 2. Disattivare lo scanner dall'host. 3. Attivare lo scanner dall'host. Se il problema persiste, spegnere e accendere lo scanner seguendo la sequenza di spegnimento controllato descritta all'inizio di questo capitolo.
I documenti lunghi non vengono inseriti o si inceppano	Assicurarsi che: • le estensioni del vassoio elevatore siano completamente estratte in modo da supportare i documenti lunghi. • il vassoio di uscita sia regolato in base alla lunghezza dei documenti da acquisire. • il vassoio di uscita sia installato correttamente.
Vi verificano frequenti errori di rilevamento alimentazione multipla	Assicurarsi che: • lo scanner sia stato calibrato. • la lunghezza dei documenti sia superiore a 6,98 cm (2,75 pollici). • gli adesivi siano perfettamente fissati al documento. • i pannelli di accesso siano completamente chiusi. Se il problema persiste, provare una diversa impostazione di sensibilità dall'host.

Problema	Soluzioni possibili
Il vassoio di uscita non può essere inserito o estratto	Assicurarsi che il vassoio di uscita sia installato correttamente.
Sul documento acquisito sono presenti i segni dei rulli	Pulire i rulli del modulo di alimentazione, i rulli separatori e i rulli di trasporto (vedere il capitolo 5 *Manutenzione*).
Sull'immagine sono presenti delle strisce verticali	• Accertarsi di utilizzare un foglio di calibrazione pulito quando si calibra lo scanner. Utilizzare il foglio di calibrazione in dotazione allo scanner. È possibile ordinare dei nuovi fogli di calibrazione. Vedere la sezione "Ordinazione dei materiali di consumo" del capitolo 5 *Manutenzione,* per ulteriori informazioni. • Le guide immagini potrebbero essere sporche. Pulire le guide immagini Per le procedure vedere il capitolo 5 *Manutenzione*, "Pulizia delle guide immagini".
La stampante per documenti non stampa nel modo desiderato	Nel caso di problemi di stampa dei documenti acquisiti: • l'apice della cartuccia potrebbe essere otturato. Pulire la cartuccia di inchiostro come indicato nel capitolo 4, *Stampante per documenti e lettore di patch.* Se l'inchiostro ancora non defluisce correttamente, sostituire la cartuccia di inchiostro. Eliminare le cartucce di inchiostro usate secondo le norme vigenti. • assicurarsi che la cartuccia di inchiostro non sia vuota. Il contenitore dell'inchiostro all'interno della cartuccia è piatto quando la cartuccia è vuota. • assicurarsi che la cartuccia di inchiostro sia installata correttamente nella stampante per documenti. • assicurarsi che la cartuccia di inchiostro sia collocata nella posizione corretta per la stampa. • assicurarsi che il supporto della cartuccia di inchiostro sia inserito correttamente nella relativa fessura. • verificare che tutti i connettori della stampante siano inseriti a fondo e che i cavi della stampante siano fissati con la molletta bianca e che non siano piegati o avvolti. • verificare che la stampante sia stata attivata tramite l'host e che sia stata specificata la stringa di stampa prevista. • eseguire un test di stampa tramite il pannello di controllo operatore (vedere il capitolo 3 *Funzioni del pannello di controllo operatore,* "Esecuzione di un test di stampa").
Sulla parte superiore dell'immagine sono presenti delle righe bianche che si ripetono sui documenti	• Le guide immagini potrebbero essere sporche. Pulire le guide immagini Per le procedure vedere il capitolo 5 *Manutenzione*, "Pulizia delle guide immagini". • Verificare che le guide immagini non presentino graffi. Se si rilevano dei graffi, sostituire le guide immagini. Vedere il capitolo 5 *Manutenzione* per le procedure.

Problema	Soluzioni possibili
Sulla parte superiore del documento sono presenti delle righe bianche che si fermano quando il documento viene sottoposto a scansione.	Pulire la striscia di sostegno nera sulla lastra orizzontale del deflettore. Vedere il capitolo 5 *Manutenzione*, "Pulizia dell'area di trasporto verticale" per le procedure.

EASTMAN KODAK COMPANY
Commercial Imaging
Rochester, New York 14650

Stampato su carta riciclata.



COMMERCIAL
IMAGING

A-61169_it 7/03
N° CAT